

B

## CASA Chic

www.casachic.it | ARREDO CREATIVO • MODERN COUNTRY • VINTAGE • BOHÉMIEN • DECOR • RECUPERO

DIMORA  
*romantica*  
PARIGINA  
*bianco glam*

◆ **MISE-EN PLACE** *Un cuore per ogni occasione* ◆ **ARTIGIANATO** *Sacchi: bellezza da osservare e storie da raccontare* ◆  
 ◆ **IDEE IN PRATICA** *Creatività e suggerimenti da sperimentare nelle nostre case* ◆ **ASTE** *Curiosità nel mondo del collezionismo* ◆





**EDITH**  
di Essential Home

L'eleganza della madia Edith è data dal contrasto tra il metallo ed il morbido velluto che riveste la struttura in legno massello. Il tutto incominciato da un top in marmo. A partire da 9.500,00 €

[www.essentialhome.it](http://www.essentialhome.it)

**SWING**  
di My Face

Con Swing di My Face ha reinterpretato la tradizionale altalena per farci rivivere momenti di infanzia e per concederci, semplicemente, un po' di relax.

Prezzo su richiesta

[myface.it](http://myface.it)



**B'ANTHOLOGY COLLECTION**  
di Brnoctto

Come un mazzo di fiori tepidati le sospensioni Blossom, diverse per forma, colore e dimensione, possono essere mixate per creare il proprio personalissimo lampadario.

A partire da 350,00 € cad.

[brnoctto.com](http://brnoctto.com)



**TAPPETO MEATPACKING  
PATCHWORK**  
di G.T. Design

I tappeti della collezione MeatPacking Patchwork di G.T. Design sono veri e propri pezzi in edizione limitata frutto di una ricerca sul potere espressivo del colore e delle texture materiche.

Prezzo su richiesta

[gtdesign.it](http://gtdesign.it)



# لامسات ديكور

www.lamasatonline.net

Lamasat DECOR Art & Design December 2021 | January | February 2022



## مفروشات Edra

تتألق داخل فيلا في سويسرا

من تصميم Falconi Architettura



## Fabio Masolo

يتحدث عن مسيرة

## Giorgio Collection

وجديدها

ما سر نجاح الرئيسة التنفيذية الشركة  
المؤسسة لشركة «إيفا للتصميم»  
سيما المنصوري؟

أجمل المفروشات والأكسسوارات  
والأعمال الفنية والمشاريع الهندسية





طاوولات منخفضة مميزة  
من Il Bronzetto



تشكل الطاولات المنخفضة عنصراً أساسياً في المنزل. ولذا، دراستها تصميماً وحجماً ونوعية قبل تحديد اختيارها مسألة ضرورية جداً، وكذلك الأمر بالنسبة إلى كيفية توزيعها داخل المساحة الواحدة، وأني خلل في هذا السياق يشوّه المكان هندسياً. وفي هذا الإطار، كشفت علامة Il Bronzetto عن مجموعة فاخرة من التصاميم المصنوعة بعوان عالية الجودة، والتي تركز على تفاصيل فنية دقيقة جداً.





# VILLEGGIARDINI

4 FEBBRAIO 2022  
€ 5,00 (ITALIA)

**VILLA ZANI, L'ARTE  
PER ABITARE IL BELLO**

**Ospiti dei Borghese  
a Villa Bell'Aspetto**

**Una villa firmata Iosa Ghini  
a Forte del Marmi**

**Architettura contemporanea  
tra il mare e la Solfatara**

**I giardini di Andrea Cochran  
e Hollander Design**

**La collezione di orchidee  
a Villa Borromeo Litta**

V!



**1. GRUPPO FONTANOT**

Innovativa scala a chiocciola **Clip T030** realizzata in acciaio verniciato a polvere. Integre un sistema di montaggio "a morse" che garantisce una maggiore semplicità in fase di posa.

**2. G.T. DESIGN**

Tappeto **MeatPacking Patchwork** in lana e cotone, in edizione limitata, composto da pezzi unici e realizzato utilizzando tappeti di 30-50 anni, tagliati, decolorati, ricoloreti e riasssemblati.

**3. IL BRONZETTO**

Sospensione **B'Anthology 01** disegnata da Piero Angelo Orecchioni, con struttura in vetro, paralume in alluminio colorato e inserti in ottone personalizzabili nelle forme e nei colori.

**4. SMANIA**

Poltrona **Killian** disegnata da Giuseppe Viganò: realizzata in massello di frassino tinto con dettagli in cuoio imbroccato, dalle linee morbide e avvolgenti, pensata per qualsiasi ambiente.

**5. MARIONI**

Comodino **Fax** dalle linee sinuose, realizzato in legno e dotato di tre cassetti. Può essere prodotto anche su misura e le maniglie sono personalizzabili nella forma e nella finitura metallica.

**6. PEDRALI**

Poltrona imbottibile lounge **Blume** disegnata da Sebastian Herkner: dalle forme arrotondate e morbide con un sofisticato profilo in estruso di alluminio a forma di fiore disponibile in diverse finiture.

**7. RIFLESSI**

Poltroncina **Carmen** disegnata da Stefano Sandonà e Sabrina Bottini si veste di Very Peri. La seduta è in poliuretano e le gambe metalliche sono disponibili in varie finiture e colori.

**8. PROMEMORIA**

Divano **Eaton**, disegnato da David Collins Studio, della collezione "The London Collection" ha base in bronzo con rivestimento in tessuto, retro e laterali in pelle. Disponibile anche con base in faggio.



**Very Peri colore Pantone 2022.**  
Un **blu profondo** tendente  
al **viola**, acceso da una punta  
di **rosso** che lo rende moderno







22  
**Versace Home**  
Assemblas




22  
**Baxter**  
Mikado




22  
**Flexform**  
Gatsby




22  
**Lelièvre Paris**  
Place des Victoires




23  
**Gruppo Fontanot**  
Clip T030




23  
**G.T.Design**  
MeatPacking




23  
**il Bronzetto**  
E'Antology 01




23  
**Marioni**  
Fes




23  
**Smania**  
Kilian




23  
**Pedrali**  
Blume 255P



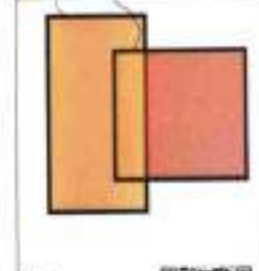

23  
**Riflessi**  
Carnier





23  
**Promemoria**  
Eaton




24  
**Olev**  
Erom

24  
**Artemide**  
Discovery




24  
**Cappellini**  
San Siro




24  
**Poliform**  
Onda




24  
**Ethimo**  
Rotin




24  
**Kartell**  
Thierry




24  
**MD House**  
Sunset




24  
**Antoniolupi**  
Boighi



# CASA

COME RISTRUTTURARE LA

## NELL'ATTICO COME IN HOTEL

Arredato come una suite,  
con un'ampia terrazza  
allestita per il relax  
e la convivialità

## LA CASA EFFICIENTE TUTTI I BONUS

per isolarla termicamente  
e per sfruttare l'energia solare  
rendendola autonoma

## COME DIFENDERE LA PROPRIA CASA DALLE EFFRAZIONI

I SISTEMI ATTIVI E PASSIVI  
PER SCORAGGIARE I LADRI

## SPECIALE SERRAMENTI: SISTEMI DI APERTURA, MATERIALI, INCENTIVI

TUTTE LE COMBINAZIONI POSSIBILI TRA  
TELAIO E VETROCAMERA A DUE O TRE VETRI



POSTEDALIANE S.p.A. - Evoluzione in abbonamento - Aut. n. 1092/2001 del 05.06.2003 - EDIZIONE PERIODICHE IN REGIME LIBERO  
Cofinanziato da



ZONA GIORNO

# LA RINASCITA DI UNA VILLA SOTTO LE ALPI AUSTRIACHE

ACQUISTATA DA UNA  
FAMIGLIA OLANDESE  
DOPO UN LUNGO  
PERIODO DI ABBANDONO,  
**UN'ABITAZIONE TIPICA  
DI FINE '800** È STATA  
RIMESSA A NUOVO E  
TRASFORMATA IN UNA  
**CASA VACANZE** PER CHI  
AMA LE ESCURSIONI E LA  
BELLEZZA DELLA NATURA

PROGETTO  
**Peter Van Woerkum**  
**Jadwiga Sarneel**  
[www.villakraft.com](http://www.villakraft.com)

FOTOGRAFIE  
**Studio5640**





MARZO/  
APRILE  
2022

109





## ZONA GIORNO

La residenza storica oggetto di questa ristrutturazione, che in origine si chiamava Haus Lindbner, si trova a Bad Gastein, una località austriaca affascinante conosciuta come "la Monte Carlo delle Alpi", ai piedi dei ghiacciai degli Alti Tauri. Nel periodo della Belle Époque era al massimo del suo splendore, poi ha conosciuto un graduale declino, culminato nel dopoguerra con le migrazioni verso le città e il totale abbandono. Nel 2019 è stata acquistata da una giovane coppia olandese con 3 figlie che, coraggiosamente, ha deciso di lasciare Amsterdam e seguire la passione per la montagna, impegnandosi in prima persona nell'attuare la rinascita della villa, al fianco di maestranze locali.

La casa, rinominata "Villa Kraft" dopo il restauro, si configura con un piano terra che raccoglie gli spazi comuni sovrastato da altri 3 piani, nei quali sono stati ricavati quattro appartamenti di varie metrature che possono ospitare da due a sei persone per brevi soggiorni, caratterizzati da balconi che permettono, da un lato, di godere della vista sull'abitato e dall'altro, a fianco del fiume Kotschachtal, dell'affaccio sul comprensorio sciistico dello Schloßalm. Attraverso il giardino si accede alle saune e al deposito per gli sci.

La ristrutturazione è stata condotta con l'intento di ottenere un edificio che offrisse tutti i comfort della contemporaneità, preservandone la storia: l'aspetto esterno e la struttura della casa, infatti, sono rimasti conformi all'originale, mentre all'interno si è cercato di organizzare gli spazi con un tocco di modernità essenziale e rispettosa, che facesse sentire accolti e invitasse a rilassarsi. |





Al piano terra si trovano gli spazi comuni, con aree pensate per momenti conviviali o per leggere un libro in posizione più riservata: la cucina abitabile, il salotto, la sala giochi. I colori pastello si integrano ottimamente con le varie tonalità degli elementi in legno, recuperati e lasciati al naturale dopo il restauro. Comprensibilmente sono molti i richiami alla montagna, tuttavia mai ostentati, alleggeriti da contaminazioni moderne in stile industriale come i corpi illuminanti dell'azienda fiorentina Il Bronzetto, facenti parte della linea Brass Brothers & co.



I faretti utilizzati prevalentemente nelle aree living degli appartamenti appartengono alla collezione Satellite e offrono la possibilità di direzionare il fascio luminoso ove richiesto. Questo corpo illuminante, caratterizzato dalla forma a doppio cilindro del paralume, è disponibile in altre versioni (applique, piantana, lampada da tavolo) e personalizzabile nelle misure e nelle molteplici finiture dell'ottone, oltre che nei colori RAL. ([www.ilbronzetto.com](http://www.ilbronzetto.com))

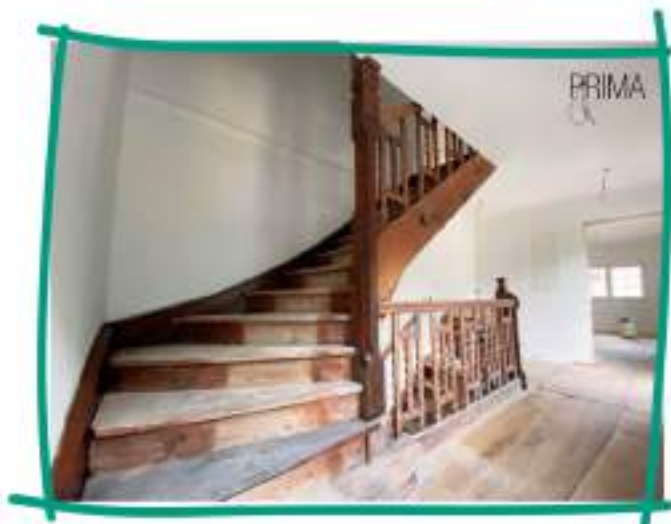


## ZONA GIORNO



I pavimenti chiari mettono in risalto le strutture complementari in legno scuro, come lo scalone centrale rivestito con una passatoia di colore rosso acceso e contornato da una ringhiera tipica delle baite di montagna. Gran parte degli arredi degli anni '20 sono stati rinvenuti all'interno, dove il tempo sembrava essersi fermato, e sono stati pazientemente recuperati e rimessi in uso.

Il tocco di contemporaneità, seppur con un richiamo vintage, qui è dato dalle lampade Wormhole in versione applique; tra le poltroncine, collocate davanti a una parete interamente rivestita con l'immagine di un lago alpino nel periodo invernale, la stessa lampada è presentata in versione piantana, con base in marmo disponibile nelle varianti nero Marquinia, bianco di Carrara, verde Alpe e marrone Emperador. Sia il paralume in alluminio, con doppio sistema di luci, sia la struttura in ottone sono personalizzabili con diversi colori e finiture.







# Vivere la Casa

ARREDAMENTO • CUCINA • GIARDINO • PET

**Arriva la primavera**  
*Poesia in bianco & rosa  
tra sambuco e peonie*

**Vivaci abbinamenti**  
*Sfumature arancio  
per i complementi*

**Mobili buffet**  
*Tanto spazio per avere  
ogni cosa al posto giusto*

**A spasso con Fido**  
*Attenzione alle piccole  
insidie di stagione*

**Dolcezze pasquali**  
*Tutto è pronto per una  
colazione in famiglia*



## Il rumore delle onde in città

Materiali naturali, toni soft e dettagli  
in continuo mutamento per sentirsi al mare

**Nuvole color violetto**  
*La fioritura dei lillà fa diventare  
gli esterni ancora più suggestivi*



N° 2 - Aprile/Maggio 2022 - Anno 18 - Bimestrale Italia € 5,90

Lancetta Picco CMF 13,50





È un prezioso punto luce che dona allegria e originalità all'ambiente la sospensione della Blossom Anthology de Il Bronzetto. Realizzata in vetro molato, alluminio verniciato e con inserti in ottone. Prezzo su richiesta.



Il letto Cama di Noctis, con testata leggermente arrotondata, trapuntata e completamente sfoderabile, è dotato del sistema PopUp® by Noctis, costituito da comodini e cassettoni estraibili su entrambi i lati (€ 2.670,00).



Raffinati arabeschi di ispirazione Art Nouveau decorano il tappeto Beauty della Palace Collection di Ilulian, realizzato a mano con lana himalayana, seta naturale e colori vegetali. Dimensione e prezzo su richiesta.



Per la sua particolare forma asimmetrica, la lampada da tavolo in metallo Slices di Zava da ogni lato la si guarda cambia aspetto e dà vita a differenti effetti luce. Prezzo dai rivenditori.



Lo sgabello Bahar di Arper ha la seduta in poliuretano fissa o girevole, disponibile in diverse tonalità e combinazioni bicolore. La base è in acciaio finitura satinata o cromata, fissa o regolabile in altezza. Da € 444,00.



In Sit di Brass lo schienale imbottito sviluppato su due soli lati offre la possibilità di disporsi liberamente e di affiancare un tavolino, che nella versione lounge è direttamente integrato nella struttura. Da € 1.585,00.



Icona dello stile Déco il lavabo con colonna della serie Neoclassica di Sbordoni. Disegnato negli Anni '30, è prodotto ancora oggi con le stesse caratteristiche: pulizia formale e pregio di materiali. Prezzo dai rivenditori.





# ŚWIAT REZYDENCJI

Nr 2-4 (95)  
marzec-kwiecień 2022  
cena: 15 zł  
(w tym 8% VAT)

**ZDROWY  
DOM**

**CIEMNE  
KUCHNIE**  
luksusowo  
i szycownie

**KOLORY  
ROKU 2022**  
na salonach

ISSN 2168-6877 GON 0700-6612



WNĘTRZA | ARCHITEKTURA | DESIGN | TRENDY

**home time.pl**  
TWÓJE MIŁOŚCI I PASJE

# OCTOBER MIST

Jest jak czyste płótno, na którym dzieje się magia. Choć sam bywa nieśmiały i woli pozostać w cieniu, na jego tle inne barwy mogą błyszczeć. October Mist w odcieniu szafwili, lansowany przez markę Benjamin Moore, niektórych zachwyca w pojedynkę, inni wolą go łączyć z bogatszą paletą barw. Decydując się na monochromatyczne, szare wnętrza, warto dodać mu dynamiki, zestawiając ze sobą różne faktury i odcienie.

## CYRKOWA PRZYGODA

Zyrandoliz linii Cage przywołał na myśl klatkę dla ptaków lub...cyrkowy namiot. Na pewno doda szrykowego blasku każdej aranżacji.  
[ILBRONZETTO.COM](http://ILBRONZETTO.COM)

## PRZYCIĄGA WZROK

Choć bardziej przypomina dekorację niż mebel, regał i lampa doskonale sprawdzą się też jako ścianka działowa w salonie lub gabinecie. Uwagę zwracają nie tylko luksusowe materiały wykończenia, ale także nietuzinkowe detale.  
[LADORA.NET](http://LADORA.NET)



## MIŁO MIJA CZAS

Stół z kryształowo-ceramicznym blatem i podstawą w kształcie klepsydry. Model Cleoidea będzie niepowtarzalną ozdobą jadalni. Dostępny również w wersji z drewnianym blatem.  
[MIDL.COM](http://MIDL.COM)



## STYLOWO

Idealne do jadalni inspirowanej dawną stylizacją. Krzesło łączy prostą ramę z polerowanego mosiądzu z przyjemną w dotyku zamkową tapicerką.  
[HOMMES.STUDIO](http://HOMMES.STUDIO)





# Ristoranti

## A CONTI FATTI

L'istantanea del settore dopo due anni di pandemia e le questioni aperte che rallentano la ripresa. Leggi il rapporto Fipe

## COCKTAIL A ZERO SPRECHI

Deb&Chiara, alias Debora Tarozzo e Chiara Beretta, drink & food hunters, ci conducono nel mondo dei drink sostenibili

## IL VINO GUARDA AL FUTURO







## UN LABORATORIO D'AVANGUARDIA NELL'EX PALAZZO DEL LINO

### Scheda progetto

**Progetto** layout cucina  
Andrea Viacava Kitchen's  
Design Company, interior  
design Andrea Derudi

**Superficie** bar 50  
mq, ristorante 90 mq,  
cucina+lavaggio 80 mq,  
cantina+degustazione  
90 mq, laboratori e locali  
tecnici 180 mq

**Numero posti a sedere** 20  
in sala + 6 alla chef's table

**Numero addetti** 8

**Lampade da tavolo** Davide  
Groppi

**Tapezzerie** Schumacher  
& Co, Dedar, Morris & Co

**Tessuti** Dedar, Hermes,  
Designers Guild

**Complementi d'arredo**  
Il Bronzetto-Home Collection

**Imbottiti** AGS Spinelli

**Sistemi di aspirazione**  
FCF Impianti

**Forni** Rational

**Blocco cottura** Heko Smart  
Kitchens

**Elementi refrigeranti**  
Coldline

UNA CUCINA HI TECH. CON ESCLUSIVA CHEFS TABLE. UN'AMBIENTE DA SALOTTO CHIC. E IL RISTORANTE LINO. CHE AFFIANCA IL PREESISTENTE BISTROT. NEL CENTRO DI PAVIA DI MARGHERITA TOFFOLON

Piazza del Lino a Pavia, dove si svolgevano le contrattazioni commerciali dell'omonimo filato, ritorna a vivere con l'apertura del ristorante e bistrot Lino, nell'ex palazzo di Arti e Mestieri. La città si riappropria del proprio salotto grazie all'interior design di Andrea Derudi, che ha trasformato due piani dell'edificio in una comfort zone in stile art déco. Materiali preziosi, dettagli accurati, particolari tonalità di colore e morbidi tessuti ripropongono l'ambientazione delle residenze borghesi a cavallo del XIX secolo.

È un progetto che abbina all'atmosfera raffinata un'offerta culinaria basata su prodotti del territorio e una grande cucina a vista, vero e proprio laboratorio d'avanguardia appositamente studiato dal kitchen's designer Andrea Viacava. L'ampio ingresso con il pavimento in marmo di Carrara a disegno geometrico, la reception e zona bar con frontale





La planimetria del locale pavese: nella parte in basso della piantina la zona del Bistrot, da cui si accede alla zona del ristorante gastronomico e relativa cucina, situate al primo piano. In apertura, gli chef Andrea Ribaldone (a sin.) e Federico Sgorbini



## Chi è chi

### Andrea Viacava

unisce all'attività di designer quella di executive chef e si occupa dello sviluppo di nuove soluzioni tecniche per la cottura, l'esposizione di cibi e vini, e tutti gli aspetti tecnici legati agli impianti o alle norme igieniche (ad es. sanificazione con ozono, uso di ultrasuoni per la maturazione spinta degli alimenti). Un processo a 360° che parte dall'ascolto delle esigenze del cliente fino al momento dell'acquisto; portano la sua firma molte cucine di ristoranti stellati (ad es. Joia, Marchesino, La Brinca), hotel di lusso, ma anche osterie e chioschi street food.

in legno scanalato mettono subito in chiaro il valore dato all'accoglienza. Da qui si accede, sulla sinistra, al Bistrot (inaugurato nel 2017, che copre un totale di 135 mq, 30 posti a sedere) in stile déco con tavoli in marmo e sedute avvolgenti in velluto color ottanio, ampie e luminose vetrate e pavimento in rovere massello.

Dall'ingresso, salendo la scala si accede invece al ristorante gastronomico. La nuance marrone della carta da parati in tessuto di lino e velluto a trama "spigata" abbinata al marmo rosso Levanto dei portali e al parquet in rovere massello nero a spina di pesce caratterizzano la sala, in cui campeggiano cinque tavoli rotondi in marmo, accoppiati a sedute in velluto color malachite. La sala è resa ancora più accogliente dal camino centrale, dai dettagli in ottone, dalla luce naturale che di giorno entra filtrata dalle vetrate mentre di sera diventa più calda e soffusa grazie a lampade di modernariato a parete e a soffitto, con punti luce di design sui tavoli.



● ● ● ● ●  
Focus sulla  
cucina di design

La cucina è concepita come un vero e proprio laboratorio ed è strettamente connessa alla zona della chef's table dal punto di vista funzionale e scenografico (foto a destra). Il pass in marmo di Carrara per l'impiattamento è valorizzato da lampade in ottone a soffitto realizzate a mano. La zona di preparazione è composta da due isole centrali, una di cottura suddivisa per i primi e secondi piatti, la seconda di lavorazione con grande piano di lavoro e spazio refrigerato per dare a ogni materia prima il freddo adeguato, sulla quale capeggia una mensola con supporto per la salamandra ad infrarossi. Il blocco di cottura dei primi piatti è dotato di tre zone a induzione a tutto campo, ovvero attive su ogni centimetro di superficie, due cuoci pasta posti al centro delle piastre, mentre la zona dedicata ai secondi è attrezzata con tre zone di induzione, un fry top in titanio e una friggitrice. Fra le attrezzature, forno Rational a 6 teglie, un Kamado Grill Monolith a carbonella e una piastra a induzione. Lungo la parete di sinistra si estende un generoso banco di lavoro attrezzato con tavoli frigo, armadi neutri e cassette.



La sala del ristorante gastronomico Lino, al primo piano. Foto sopra, uno scorcio della chef's table, fruibile da non più di 6 ospiti. Che affaccia direttamente sulla cucina gestita dagli chef Andrea Ribaldone e Federico Sgorbini.

Studio Curi

Un'ambientazione che ha il suo centro nevralgico nella grande cucina a vista affacciata sulla chef's table, dalla quale si può ammirare il live cooking degli chef Andrea Ribaldone e Federico Sgorbini: una postazione privilegiata (massimo 6 persone) in essenza di palissandro con inserti in ottone nero laccato e sgabelli in velluto blu con schienale in tessuto ricamato, che è incorniciata dal soffitto a volta con cassettoni in gesso, rivestimento in granito nero assoluto e pass in marmo di Carrara. La cucina, con il suo ricco bagaglio di attrezzature in acciaio, ne è parte integrante.

Ma le sorprese non finiscono qui. Al piano inferiore, attraverso la scala a tema floreale, si accede all'apposita saletta dove viene servito il dessert, che si apre sulla ricca cantina ricavata nel caveau della preesistente banca. Il fine pasto diventa un'ulteriore esperienza per occhi e palato in questo ambiente cocoon, dove i tavoli e le sedute dalle forme avvolgenti costituiscono un tutt'uno con la boiserie, la carta da parati verde a piccole rose, i colori tenui e i diversi punti luce. ✱



**EDILIZIA**

**NUMERI E ANALISI  
DEL CONVEGNO YOU TRADE**

**KLIMAHOUSE**

**IN ANTEPRIMA  
IL PROGRAMMA**

**SPECIALI**

**CARTONGESSO,  
FISSAGGIO, OFF-SITE**

APRILE 2022 - 128

ISSN 2530 - 5671

# you trade

TENDENZE E ATTUALITÀ DELLA DISTRIBUZIONE EDILE

**...anche Sofia Goggia  
sceglie i collanti-rasanti  
Locatelli**

Locatelli, Sponsor  
dell'Atleta Sofia Goggia



**Locatelli®**  
GRANDI PRODOTTI PER L'EDILIZIA







6



7

Creta, sofisticata, colorazione grigio-verde, e Sahara, un colore caldo che ricorda la sabbia del deserto. Il diffusore in vetro soffiato e la base in alluminio sono cromaticamente coordinati.

6. Il Bronzetto presenta Cage, la nuova serie di lampade, che insieme a tavolini e sedute vanno a comporre la collezione Brass Brothers & Co. Le piantane Cage 02 e Cage 03 hanno struttura in ottone in diverse finiture e paralume in stoffa personalizzabile. Come tutta la linea, anche il lampadario a sospensione Cage 05 si caratterizza

per la forma a gabbia cilindrica realizzata tramite barre di ottone pieno. 7. Mito Gioia è la nuova lampada di Occhio disegnata da Axel Meise per uffici e spazi lavorativi domestici. La lampada può essere accesa con il semplice passaggio della mano sopra o sotto il cerchio da cui si dirama la luce (raggio 180 mm). Grazie ai bracci movimentabili in qualsiasi direzione, la luce viene indirizzata solo dove serve e può essere regolata anche nel colore. Il meccanismo è nascosto, non sono visibili viti e cavi.

8. Vincitrice del Good Design Award 2021, la famiglia di lampade U. di Catellani & Smith si distingue per il design minimale e l'estrema funzionalità. Disponibile in due versioni da terra (U.F Up e U.F Flex) e due da parete (U.W Flex e U.W), tutte nelle finiture bianco o nero e con sorgente luminosa Cob Led a bassa tensione.

9. Orù è la lampada a sospensione disegnata da Franco Zavarise per Zava. Grazie alle sue dimensioni (185 cm), è in grado di caratterizzare da sola gli ambienti. Realizzata in metacrilato opale bianco o nero, con dettagli di alluminio verniciato, all'interno presenta un diffusore a forma di globo di 50 cm di polimetacrilato. La finitura interna è personalizzabile in diversi colori e in foglia oro, argento o rame.

10. La nuova lampada da tavolo ricaricabile Lilly di Makris, brand di Imoon specializzato nell'illuminazione di design, è funzionale e facile da posizionare. Si accende per oscillazione: non sono necessari interruttori e comandi vocali, è sufficiente impugnarla e inclinarla. La base è dotata di una calamita per una perfetta aderenza alle superfici di metallo; è disponibile una sottile base di appoggio.



8



10



9



SPECIALE **LED**

INTERNATIONAL LIGHTING  
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE  
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

# italian LIGHTING





# contract

## GIOVANI DESIGNERS E BRONZETTO, UN CONNUBIO 'ILLUMINANTE'

L'azienda fiorentina è il partner ideale per ogni tipo di progetto speciale

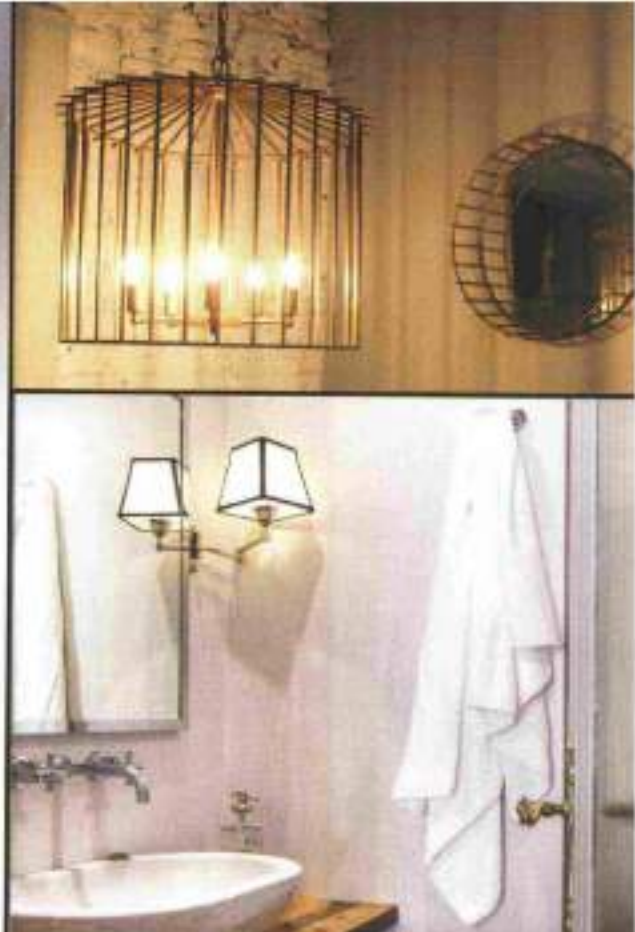
Giovani interior designers e architetti ormai da qualche tempo si sono fatti portavoce della sapienza artigiana perché hanno capito che la creatività insieme all'arte del sapere fare diventano il binomio vincente per catturare l'ego del cliente, allietato dall'idea di poter avere un manufatto artigianale creato su misura solo per lui e dal design esclusivo.

Bronzetto è il partner ideale per ogni tipo di progetto speciale, dai lampadari lunghi più di 6 metri per sontuose dimore negli Emirati Arabi, a piccole modifiche nel colore, nella misura o nella finitura dell'ottone di un oggetto per trasformarlo in un pezzo unico. Il manager del Bronzetto, Simone Calcina, classe 1973 e cresciuto in bottega, aveva capito l'importanza

di affiancare i giovani designers fin dal 2014 quando decise di aggiornare il proprio catalogo. Così, assieme ad alcuni di loro iniziò a lavorare su linee più contemporanee che poi avrebbero dato vita alle collezioni Brass Brothers & Co, prima ed Eclectic poi. Il laboratorio del Bronzetto è sempre aperto alle richieste dei clienti ed insieme allo staff tecnico







si portano avanti progetti, si condividono idee, si creano nuovi prototipi, se ne modificano altri ripescati dall'archivio o si rilevano quelli di aziende storiche in difficoltà. E' in questa atmosfera di confronto e grazie al passaparola che è avvenuto l'incontro con le titolari di Caravanilla, Valentina e Cristina, Ferraresi doc, due amiche, architetto una geometra l'altra, che hanno deciso di unire la loro passione per l'accoglienza, l'arte ed il Design in un progetto di hospitality per offrire un'esperienza autentica nei luoghi a cui sono da sempre affezionate: Ferrara, San Pasquale in Sardegna, Firenze e Cortina d'Ampezzo. Tra le strutture di Caravanilla quella fiorentina è un delizioso appartamento nel cuore dell'Oltrarno con un suggestivo affaccio su piazza Pitti,

una delle più maestose e affascinanti della città. Nel suo restyling, in collaborazione con il giovane architetto Leonardo Zorzet, cliente ed amico del Bronzetto che ha fatto da link, ogni elemento è stato sapientemente creato avvalendosi di artigiani locali, cosa che ha permesso di dare un'impronta unica a tutti gli ambienti. Arredi e illuminazione sono stati scelti e personalizzati dalle collezioni Brass Brothers & Co. e Timeless ma anche da Eclectic in un sapiente mix di contemporaneo e classico. Le gabbie in ottone, declinate nel lampadario Cage e nei comodi pouff, condividono lo spazio della zona living con le classiche lampade da lettura che ritagliano angoli dedicati al relax e quelle da quadro, mentre lasciano spazio ai faretti

direzionabili Wormhole che sembrano danzare sul soffitto del corridoio dirigendo i fasci di luce segnapiessi un po' dovunque. Anche la scelta della lampada da tavolo Fauna, una preziosa fusione d'ottone che ricrea le forme di un Ibic con il paralume in vere piume rosa, rispecchia il fil rouge che lega lo stile di tutti gli appartamenti di Caravanilla. Uno stile che fonde culture, tradizioni ed elementi molto diversi tra loro, elementi esotici accostati ad una base di arredo più pulita e tradizionale per creare un mix davvero inaspettato.

credits:  
[www.francescapagliai.com](http://www.francescapagliai.com)  
[www.caravanilla.com](http://www.caravanilla.com)  
[www.studiozorzet.com](http://www.studiozorzet.com)



GIUGNO 2022

EDIZIONE ITALIANA

# marie claire

## Maison

*Best of*  
**DESIGN**  
SPECIALE SALONE 2022

ARREDO,  
ARTE, NOVITÀ,  
ISPIRAZIONE







## VARIOPINTI RICORDI DAL MONDO

1. LA POLTRONA LIVRE SWIVEL DI **GALLOTTI&RADICE** PERMETTE UN MOVIMENTO A 360° DELLA SEDUTA, DA € 2.670 2. LA LAMPADA A SOSPENSIONE PALLA DI **VESOL**, CON DIFFUSORE IN VETRO SOFFIATO E REGOLABILE IN ALTEZZA 3. LE FURLANE, O SLIPPERS VENEZIANE, DI **PIEDATERRE** IN UNA EDIZIONE SPECIALE CON VELLUTO LUIGI BEVILACQUA, € 350 4. CIOTOLE DELLA COLLEZIONE NERA DI **ZANAT**, FINEMENTE INTAGLIATE, IN LEGNO MASSICCIO, € 146, € 129, € 91 5. STRUTTURA IN OTTONE E RIPIANI IN VETRO PER IL TAVOLINO CAGE 05 DE **IL BRONZETTO**, DA € 1.200 6. TAPPETO MÉLANGE STRIPES 1 DI **NANIMARQUINA**, 100% LANA AFGANA, DAL GIGANTESCO EFFETTO PATCHWORK 7. LA LOUNGE CHAIR 43 DI **ARTEK**, PROGETTATA DA ALVARO AALTO, UNISCE LA STRUTTURA IN BETULLA A CINGHIE IN LINO 8. COLORE TUTTI FRUTTI PER I CUSCINI COCHITI DI **PIERRE FREY**, € 167







Supplemento al n. 24-25 - Giugno 2022

# VANITY FAIR

*DESIGN*

**LA MAGIA**

**DEL VETRO**





Sommario

# VANITY FAIR

GIUGNO 2022

DESIGN



## IN COPERTINA

Un dettaglio dell'opera *Carl Ambra* di Tony Cragg, prodotta nel 2020 a Murano presso il Berengo Studio, e ora esposta nella mostra *Silicon Dioxide*, al Museo del Vetro fino al 21 agosto 2022.



## GLASS

### 18 LA POESIA DELLA MATERIA

L'intervista allo scultore Tony Cragg, che ora si è dedicato al vetro soffiato

### 22 LA SEGRETA ARTE DEL VETRO

A Murano, artigiani esperti creano pezzi unici esportati in tutto il mondo

### 24 IN TRASPARENZA

Architettare d'autore mostrano la grandezza del più immateriale dei materiali

### 33 TOTAL LOOK

Dalle pareti agli arredi, l'universo monomaterico di Carlo Santambrogio

### 37 IL BELLO DEL VEDO-NON-VEDO

Armadi, lampade, tavoli e credenze. Tutti in vetro

### 70 CATTURARE IL SOLE

Le finestre di casa sono importanti: da lì filtra la luce e passano i rumori. Ecco come trovare quella giusta

## CASA DOLCE CASA

### 40 SCELTE DI STILE

Cultore di un gusto vintage d'ispirazione francese, Filippo Cirulli, shoe designer, voleva che la sua casa di Milano fosse «perfetta per i dinner party». E ci è riuscito

### 80 RICORDI DI FAMIGLIA

Architetta, collezionista, mamma e businesswoman, Lenka Tsitsishvili presenta la sua casa nel centro storico di Tbilisi, in Georgia

## DESIGN+

### 45 OVUNQUE, DOVUNQUE, COMUNQUE

Dopo quel + ci può stare qualsiasi cosa, e comunque l'accoppiata funzionerà. Noi qui abbiamo provato con + Moda, + Tecnologia, + Sostenibilità, + Arte







## Metallo e passione

Artigianato di tradizione e innovazione tecnica, un binomio vincente. Jacaranda Caracciolo Falck e Il Bronzetto per un progetto tutto italiano

Quando cresci nel bello, impari a riconoscerlo e a ricercarlo. Jacaranda Caracciolo Falck ha trascorso l'infanzia a Milano, in una casa decorata da Renzo Mongiardino, tra arredi sofisticati e multietnici, scelti con gusto da sua madre, Anna Cataldi. Il suo DNA si è nutrito di Made in Italy autentico e creatività eclettica. Per restaurare la sua grande dimora toscana, un ex convento in Maremma, ha scelto di privilegiare l'artigianato, il "fatto a mano", i dettagli scaturiti da mani esperte. Ha esplorato soluzioni d'arredo scoprendo laboratori artigianali come Il Bronzetto, realtà dell'Oltrarno fiorentino fatta di metallo e passione. Qui ha portato il suo sogno di ricreare una lampada che ricordava fin da bambina, ormai fuori produzione. Il Bronzetto si è rivelato un interlocutore capace e dinamico, l'ha convinta a investire su un nuovo stampo e a rieditare la lampada di cui oggi è madrina d'eccezione. Nella bottega, fondata nel 1963 da Antonio Calcina e oggi guidata da 5 soci - i due figli, il cugino e due nuove figure che hanno iniettato nuova linfa imprenditoriale nel loro know-how - Jacaranda ha trovato visione artigianale e cultura antiquaria, ma anche gli stimoli contemporanei della ricerca tecnologica per la conquista di lavorazioni moderne. Le collezioni de Il Bronzetto racchiudono dal sapere del design classico alle creazioni più up-to-date che intuiscono le tendenze del momento. In virtù del DNA dell'azienda che non è solo artigianato artistico, stile classico e tradizione, il Bronzetto ha superato i limiti della bottega artigiana pur mantenendone i caratteri e oggi è una impresa giovane, aderente al mercato e capace di affiancare interior e designer nella realizzazione dei loro progetti. Bronzo e ottone, gli elementi base del brand, ma anche un catalogo di oggetti custom realizzati su disegni e ispirazioni di architetti e artisti. Così la lampada cara a Jacaranda oggi porta il suo nome, sviluppata in una piccola collezione (applique, lampade



da terra, sospensioni e tavolini) con le stesse caratteristiche estetiche che rievocano un'eleganza fresca e raffinata allo stesso tempo. Pezzi fruibili da un pubblico ampio e inseribili in contesti diversi, grazie alla gamma di colori e materiali. «L'artigianato» dice Jacaranda «è la chiave per rendere davvero tuo qualsiasi spazio, costruendo un'identità unica e fortemente italiana. Il sodalizio con Il Bronzetto è frutto del mio amore per la materia e della voglia mia e loro di mettere la maestria dell'artigiano e la forza dell'immaginario estetico in oggetti che sappiano raccontare lo spirito di chi li sceglie».

Scatta, la lampada Jacaranda realizzata da Il Bronzetto in collaborazione con Jacaranda Caracciolo Falck. In alto, in una delle sale dell'ex convento restaurato in Maremma, un'altra coppia di lampade Jacaranda in diversi colori. [www.ilbronzetto.com](http://www.ilbronzetto.com)



1.

Che siano al **SALONE DEL MOBILE** o al Fuorisalone, che siano esposti in negozio o nelle gallerie d'arte, questi sono gli ultimi pezzi proposti dalle grandi aziende, tutti da scoprire

di VALERIA VANTAGGI

# TANTE NOVITÀ



2.

3.



1. Con una speciale lamiera in acciaio e grazie al trattamento con nanoceramiche, questo specchio risulta estremamente resistente, antibatterico e anti impronta. **Riflessi.** 2. In legno di noce curvato, è la nuova *Panorama Collection* by Cristina Celestino, **Etel.** 3. Si amplia la famiglia di lampade *Koinè* disegnate dallo studio Mandalaki, ora anche nella versione mini da sospensione, poi da terra e da tavolo, **Luceplan.** 4. *Soundlight* è una lampada con struttura in ottone e alluminio verniciato e la base in marmo. Disponibile, da tavolo o da terra, in tante varianti colore, **Il Bronzetto.** 5. *Figaballo Color* è un rivoluzionario stucco ibrido per la posa di qualunque superficie in grès, **maison** e pietre naturali, qui interpretato da Martino Gamper, **Kerakoll.** 6. Giulio Iacchetti riprende l'iconica bottiglietta firmata da Fortunato Depero e crea *Ciribetto*, un sorprendente specchio realizzato



5.



6.



4.



7.



8.

in metallo riflettente: è uno dei due pezzi (l'altro è la lampada *Sesizabio*) della nuova *Design Connection*, realizzata in collaborazione con Alessi, **Campari Soda.** 7. Frammenti marini, sedimentazioni minerali, coriture geometriche e trame campestri, sono le nuove ceramiche artistiche *Abaco Celeste.* **Giovanni De Maio.** 8. La collezione si chiama *Sigurn* ed è creata in collaborazione con Rosenthal, il rinomato marchio di porcellane. In blu, verde, giallo o rosa, con dettagli dorati dipinti a mano, prevede un set da tè, da caffè e un servizio completo da tavola, **Swarovski.**





**Oasi Verde**

Sedersi per un drink nel lounge bar della vostra terrazza

di **Laura Antonini**

Un angolo del giardino o della terrazza da adibire a spazio per ricevere ospiti. Basta anche un complemento d'arredo per trasformare la propria area esterna in zona lounge bar. E lo sgabello è la seduta che più si adatta. Questo si chiama Cage e si trova da uno dei negozi storici artigiani di Firenze il Bronzetto



che ne ha rivisitato uno per la collezione Brass brothers & co già proposto per l'arredo interno cambiando materiali e snellendo la forma. Al posto dell'ottone il ferro smaltato che si presta a essere colorato con tonalità estrose, dal rosso al verde. Sulla seduta al velluto è stato sostituito un pvc

resistente a pioggia, caldo e intemperie. A disegnarlo il giovanissimo Niccolò De Ruvo che ripropone la caratteristica struttura a gabbia che ricorda una voliera. Perfetto intorno a un tavolo sotto un gazebo o per il bancone di un beach bar: diametro disponibile in varie misure.

**Evento** L'étoile inaugura la stagione 2022 di piazza Santissima Annunziata il 16 luglio e confessa paure e non solo: «Durante la pandemia ho dubitato anche della capacità di risalire sul palcoscenico, ballare per la regina è stato bellissimo ma ancor di più fare della danza una forma d'arte per tutti»

# Una stella brilla per Musart Arriva Bolle coi suoi friends

**R**oberto Bolle sa bene cosa significhi resilienza: disciplina, studio, sudore, fatica... E quella capacità di resistenza che tende mente e corpo fino al raggiungimento del traguardo. Da ogni singolo virtuosismo fino alla fine dello spettacolo, dalla scuola della Scala di Milano, iniziata a soli 12 anni, lontano da casa, fino all'obiettivo di rendere democratica la danza classica, portandola nelle piazze e in tv.

Il suo *Roberto Bolle & Friends* inaugurerà sabato 16 luglio (ore 21.15) il Musart Festival, in piazza della Santissima Annunziata. «Vivo il ritorno a Firenze come una rinascita. L'anno scorso avevamo avuto una ripartenza a metà: c'erano ancora distanziamento, limitazioni, mascherine e timore. Ora invece riviviamo gli spettacoli dal vivo come una festa, con la libertà a cui eravamo abituati, e la consapevolezza di quanto sia importante ed emozionante quanto ci era stato tolto».

Sembra impensabile, anche la stella più luminosa del firmamento ha avuto paura. «Una pausa forzata per così tanto tempo, senza nemmeno poter andare in sala ad allenarci, non era mai capitata. Ci sono stati momenti in cui sono stato assillato da dubbi e incertezze su come sarebbe stato il futuro e persino sulla capacità di tornare sul palcoscenico. Ci sono volute forza, determinazione e lavoro quotidiano per far rispondere il corpo, senza essere troppo severi con noi stessi».

La svolta è arrivata con le lezioni online, condivise coi social, che Bolle usa come finestra sul mondo. «Guardare i social è per me un momento di svago: vedo quello che succede e, soprattutto dopo gli spetta-



**Protagonisti**  
Sopra, la stella Roberto Bolle (*Andrej Uspenski*). A sinistra, dall'alto: Nicoletta Manni e Timofej Andrijashenko con lui sul palcoscenico a Firenze

coli, sento ancora più vicini i fan. Il rischio di esserne risucchiato non mi appartiene: ho per fortuna un lavoro troppo intenso, sia fisicamente sia emotivamente».

Ciò che invece fa oggi paura a Roberto Bolle è l'instabilità globale. «Si stanno scardinando tanti punti che pensavamo imprescindibili: dalla pandemia all'equilibrio mondiale saltato, fino ai diritti civili messi in discussione negli Stati Uniti. Nel frattempo, teatri e compagnie

chiudono per difficoltà economiche», sottolinea il ballerino che in audizione alla Camera, a fine 2021, ha chiesto di rivedere i punteggi del Fondo unico dello spettacolo dando maggiore riconoscimento alla danza. Sono passati 20 anni da quando danzò a Buckingham Palace per la regina Elisabetta. «Quello è stato un evento unico e speciale. Però far innamorare migliaia di persone della danza, portandola in luoghi dove possono arrivare facilmente in tan-

ti, è la cosa che mi rende più felice», dice l'étoile che a Firenze condividerà il palcoscenico con Melissa Hamilton, Fumi Kaneko e Vadim Muntagirov del Royal Ballet, Osiel Gouneo del Balletto di Monaco di Baviera, Adeline Pastor dall'Aalto Ballet di Essen e i primi ballerini scaglieri Nicoletta Manni e Timofej Andrijashenko. Il suo gran gala mescolerà come sempre il contemporaneo con il classico. E presenterà quattro pezzi nuovi, tra cui *In Your*

FIRENZE	
<b>ARENA CASTELLO</b> Via Reginaldo Giuliani, 374 L'uomo che vendette la sua pelle	21.30
<b>ARENA CHIARDILUNA</b> Via Monte Oliveto, 1 Il ritratto del duca	21.30
<b>ARENA ESTERNO NOTTE</b> Via Michele Mercati 24/b Il bambino nascosto	21.30
<b>ARENA MANIFATTURA TABACCHI</b> Via delle Cascine 33 Finale a sorpresa - Official Competition	21.30
<b>CINEMA SAN QUIRICO</b> Via Pisanò 576 Riposo	
<b>FIAMMA</b> Via Pacinotti, 13 Riposo	
<b>FIORELLA</b> Via Gabriele D'Annunzio, 15 Nostalgia	17.15 - 19.30 - 21.45
<b>Esterno Notte - Parte 2</b>	17.30 - 20.30
<b>FLORA</b> Piazza Dalmazia, 2/r La ragazza ha volato	17.30 - 19.30 - 21.30
<b>Casablanca Beats</b>	17.00 - 19.00 - 21.00
<b>LA COMPAGNIA</b> Via Garofoli, 50/r Elizabeth	15.00
<b>Nostalgia</b>	17.00
<b>Rosso di sera</b>	19.00

<b>MARCONI</b> Viale Giannotti, 45 Riposo	
<b>ODEON CINEHALL</b> Via degli Anselmi Riposo	
<b>PORTICO</b> Via Capo di Mondo, 66 Elvis	17.45
<b>Elvis</b>	20.45
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	20.45
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	18.00
<b>PRINCIPE</b> Viale Matteotti 13 Riposo	
<b>SPAZIOUNO</b> Via del Sole, 10 Come prima	19.00
<b>I giovani amanti</b>	21.15
<b>Il paradiso del pavone</b>	16.30
<b>Jane by Charlotte</b>	19.40
<b>STENSEN</b> Viale Don Minzoni, 25/C Riposo	
<b>THE SPACE CINEMA FIRENZE</b> Via di Novoli, 2 Elvis	17.00 - 20.30
<b>Studio 666</b>	21.40
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	19.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	18.30 - 21.20
<b>Top Gun Maverick</b>	18.45 - 21.50
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	17.40 - 21.00
<b>Elvis</b>	18.00 - 21.30
<b>Il Padrino - 50° anniversario</b>	21.10

<b>Nostalgia</b>	18.20
<b>Black Phone</b>	19.50 - 22.20
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.15
<b>UCI CINEMAS FIRENZE</b> Via del Cavallaccio, 1 Black Phone	19.30 - 22.00
<b>Come un gatto in tangenziale - Ritorno a Coccia di Morto</b>	
	22.15
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	19.10
<b>Harry Potter e il prigioniero di Azkaban</b>	17.40
<b>The Lost City</b>	21.40
<b>Elvis</b>	17.50 - 21.00
<b>Elvis</b>	20.15
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.30
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	21.45
<b>The Lost City</b>	18.30
<b>Top Gun Maverick</b>	18.15 - 21.30
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	18.40 - 21.15
<b>AREZZO</b>	
<b>UCI CINEMAS AREZZO</b> Via Turati 2 Harry Potter e il prigioniero di Azkaban	18.00
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	21.00
<b>Annabelle</b>	19.50
<b>Black Phone</b>	17.30 - 22.00
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	17.50 - 21.20
<b>The Lost City</b>	18.30 - 21.30
<b>Elvis</b>	18.15
<b>Top Gun Maverick</b>	21.40
<b>Elvis</b>	21.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.30
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	20.30
<b>Top Gun Maverick</b>	17.40

<b>CAMPI BISENZIO</b>	
<b>UCI CINEMAS CAMPI BISENZIO</b> Via Filii Cervi 9 Matthias & Maxime	20.00 - 22.40
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	18.30 - 21.00
<b>Elvis</b>	21.30
<b>Elvis</b>	18.20 - 19.00 - 21.00
<b>Black Phone</b>	17.50 - 20.20 - 23.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.00 - 19.15
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.00 - 19.15
<b>Sing 2 - Sempre più forte</b>	17.10
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.30 - 18.30 - 20.30 - 21.50
<b>Inception</b>	21.40
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	18.10 - 19.30 - 21.20 - 22.30
<b>Doctor Strange nel multiverso della follia</b>	
	18.15 - 22.15
<b>Top Gun Maverick</b>	18.00 - 21.10
<b>Harry Potter e il prigioniero di Azkaban</b>	17.20
<b>GROSSETO</b>	
<b>THE SPACE CINEMA GROSSETO</b> Via Canada, 80/110 Elvis	22.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.20 - 19.40
<b>Black Phone</b>	17.30 - 19.50 - 22.10
<b>Elvis</b>	17.20 - 20.50
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	19.00
<b>Top Gun Maverick</b>	21.30
<b>Il Padrino - 50° anniversario</b>	21.10
<b>Top Gun Maverick</b>	17.20
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	17.20 - 20.50
<b>Studio 666</b>	21.30
<b>Top Gun Maverick</b>	18.40

<b>LIVORNO</b>	
<b>THE SPACE - MULTICINEMA</b> Piazza S. Paolo all'Orto, 18 Elvis	18.00 - 21.40
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	17.10 - 20.20
<b>Top Gun Maverick</b>	17.50 - 20.50
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.30 - 20.10
<b>Elvis</b>	17.00 - 20.30
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	18.30 - 21.10
<b>Il Padrino - 50° anniversario</b>	21.10
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	18.20
<b>Nostalgia</b>	18.45
<b>Studio 666</b>	21.30
<b>Black Phone</b>	17.20 - 19.50 - 22.30
<b>PISA</b>	
<b>MULTISALA ODEON</b> Piazza S. Paolo all'Orto, 18 I giovani amanti	17.00 - 19.10 - 21.20
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	18.50
<b>Studio 666</b>	16.50 - 21.30
<b>Black Phone</b>	17.00 - 19.00 - 21.15
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	17.00 - 20.00
<b>Alla vita</b>	17.00
<b>Jujutsu Kaisen 0: The Movie</b>	19.00
<b>Nostalgia</b>	21.00
<b>PONTEFERA</b>	
<b>CINEPLEX PONTEFERA</b> Via Tosco Romagnola, 235B Jurassic World: Il Dominio	17.00 - 20.30
<b>Elvis</b>	18.00 - 21.30

<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30
<b>Black Phone</b>	16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30
<b>Alla vita</b>	20.00
<b>American Night</b>	22.00
<b>Doctor Strange nel multiverso della follia</b>	17.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	17.30 - 19.30 - 21.30
<b>Elvis</b>	17.00 - 20.00
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	18.00 - 21.30
<b>Top Gun Maverick</b>	17.00 - 19.30 - 22.00
<b>PRATO</b>	
<b>MULTIPLEX OMNIA CENTER</b> Via Le Pleiadi I giovani amanti	18.40
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	21.30
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	18.30 - 21.30
<b>The Deer King - Il re dei cervi</b>	18.15 - 21.30
<b>Top Gun Maverick</b>	18.30 - 21.30
<b>Elvis</b>	18.00 - 21.30
<b>Jurassic World: Il Dominio</b>	20.30
<b>Elvis</b>	20.30
<b>Elvis</b>	19.00 - 22.20
<b>Studio 666</b>	20.15 - 22.30
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	18.00 - 20.15
<b>Top Gun Maverick</b>	22.30
<b>Black Phone</b>	18.40 - 20.40 - 22.40
<b>Il Padrino - 50° anniversario</b>	21.00
<b>SESTO FIORENTINO</b>	
<b>CINEMA GROTTA</b> Via A. Gramsci, 387 Elvis	21.00
<b>Lightyear - La vera storia di Buzz</b>	21.00

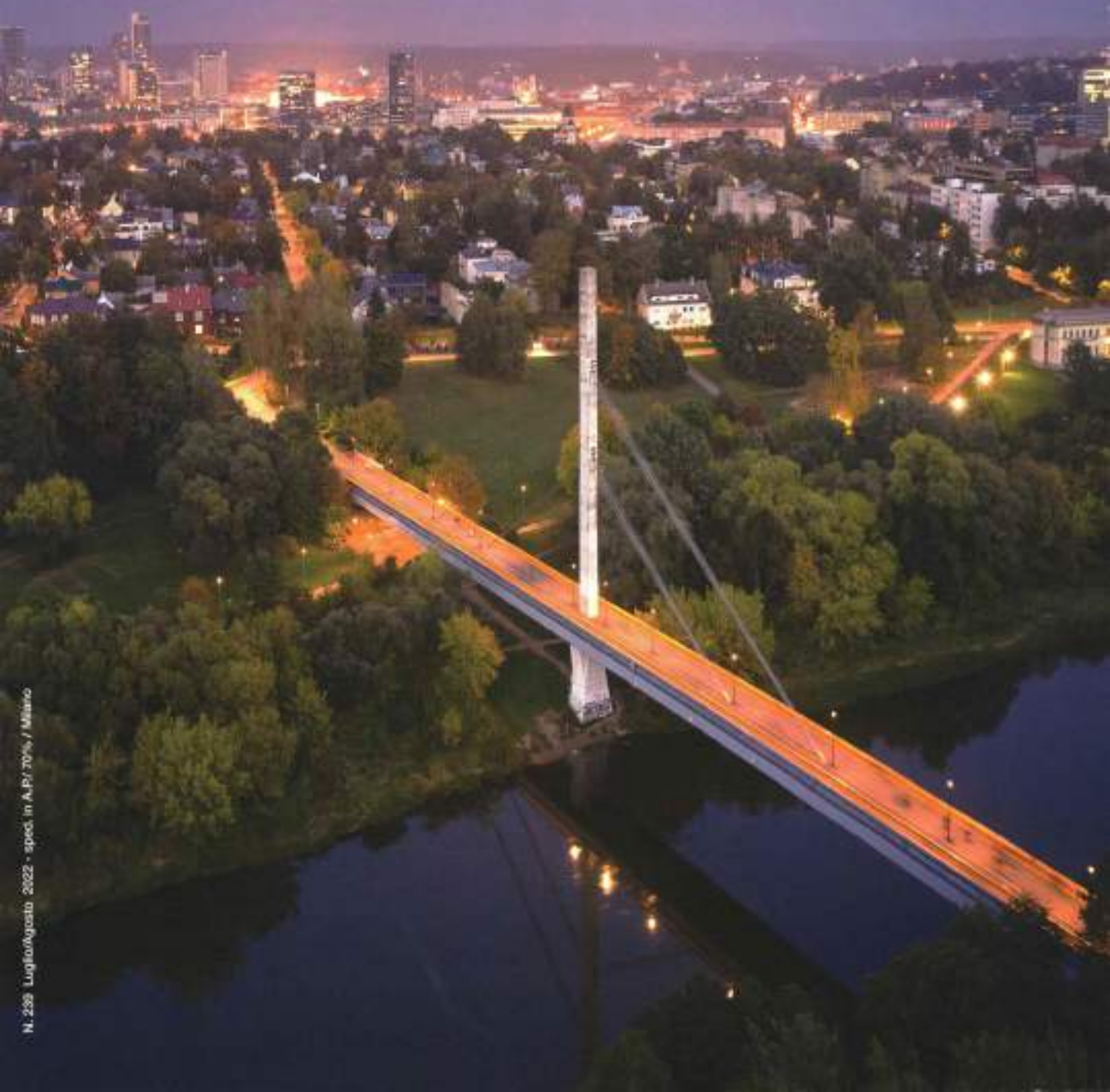


SPECIALE LED

INTERNATIONAL LIGHTING  
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE  
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

# italian LIGHTING





# contract

## BORGO SANTANDREA AD AMALFI

Quando la luce è protagonista, grazie alle lampade realizzate dal Bronzetto.

Ispirati dalle origini della struttura edificata negli anni '60, i proprietari hanno voluto dar vita ad una dimora italiana che raccontasse lo spirito di quegli anni con ogni suo dettaglio e, al tempo stesso, che fosse espressione di un'architettura accessibile e sostenibile. Gli interni dell'hotel sono un trionfo del "Made in Italy", tantissime le maestranze e gli artigiani

locali e italiani a cui sono stati richiesti arredi personalizzati come le lampade realizzate dal Bronzetto, personalizzate, campionate e alla fine prodotte per essere perfettamente inserite nel progetto scelto per l'hotel 5\* e che ha richiesto 4 anni di lavori. La struttura, perfettamente integrata in una scogliera di roccia color ambra a picco sul mare, è l'esempio

lampante della dedizione che le due famiglie proprietario, Orticchio e De Siano, dedicano da generazioni all'arte dell'ospitalità, così come il Bronzetto, ditta artigiana fiorentina specializzata in arredi e illuminazione in ottone, tramanda di padre in figlio la maestria della lavorazione di questo metallo fin dal lontano 1963. Le camere e le suite, ampie nella



86







metratura e in stile tipicamente mediterraneo, prediligono i colori chiari come il bianco e l'azzurro, che donano di per sé luminosità all'ambiente, già naturalmente inondato di luce grazie alle enormi vetrate affacciate sul golfo. La vista viene lasciata libera di spaziare all'esterno verso l'orizzonte senza soluzione di continuità, per cui i punti luce interni sono stati studiati per non essere invasivi e per lasciare alla luce naturale lo spazio che merita, quello da protagonista.

**Blossom, Wormhole, Satellite** e **Urban** sono le linee di lampade che gli architetti di Borgo Santandrea hanno scelto per le suite.

La **Blossom Camelia**, disegnata per Bronzetta dal designer Piero Angelo Drecchioni, è disponibile nella versione da tavolo e piantana, ogni elemento di questa lampada con braccio snodabile in ottone e filo elettrico esterno in tessuto stile vintage, è completamente personalizzabile: dalla finitura dell'ottone, al colore del paralume in alluminio verniciato dalla forma irregolare, alla tipologia di marmo scelto per la base. La versione scelta per l'hotel amalitano: finitura brunito ambrato per il braccio a snodo, un classico marmo bianco Carrara per la base, paralume nel colore blu notte con interno in foglia oro ed il filo elettrico

esterno in tessuto turchese (che insieme all'opzione color rosso sono una delle tante particolarità di queste lampade). Anche il lampadario a sei luci **Satellite 06**, così come la sua versione da tavolo, **La Satellite 02**, e il faretto **Sat 03 joint**, sono caratterizzati dal colore blu del paralume, nel rispetto della palette scelta per tutti gli interni di Borgo Santandrea. Mentre l'applicare **Wormhole 05** e l'applicare **Blossom Camelia** sono stati scelti il bianco ed il nero gli altri colori che segnano il design di molti arredi e lampade anni 50' e 60'.

[www.ilbronzetta.com](http://www.ilbronzetta.com)



# AD



LA

GRANDE

FUGA





# Raccontami una storia

Una villa torna al suo originario splendore e alla sua antica vocazione di luogo di villeggiatura. Un capitolo da riscrivere in punta di piedi

testo *Alessandra Peliegino*

È un gioco di echi e di melodie familiari. Di travi secolari che raccontano storie, di tunnel sotterranei che sussurrano segreti. La verità è che Villa Passalacqua ha un passato così potente che è impossibile non sentirlo vibrare.

Costruita a Moltrasio, su un terreno originariamente di proprietà di papa Innocenzo XI, la villa fu ceduta nel 1787 al conte Andrea Lucini Passalacqua, che con l'architetto svizzero Felice Soave e il designer Giocondo Albertolli realizzò il sogno di dar

vita a una delle più grandi ville sul lago di Como. Un tempo andava così: se eri benestante, non potevi esimerti dall'acquistare una bella casa-vacanze dove accogliere ospiti illustri e praticare l'*otium* tutta estate. Era la mitica "villeggiatura all'italiana".

Nei secoli questa dimora ha accolto menti brillanti del mondo della musica, della letteratura, dell'arte e della politica. Sembra di vederli: Napoleone Bonaparte che sentenzia nel salotto imperiale, Winston Churchill che filosofeggia nel frutteto, il poeta Carlo Porta che passeggia nel parco immenso. Nel 1829 ci abitò Vincenzo Bellini e compose qui *Norma* e *La sonnambula*. Oggi che è diventata un hotel, i nomi delle suite - 24 in totale, distribuite in tre diverse strutture - gli rendono omaggio. «Lo spirito del grande maestro aleggia ancora qui», spiega Valentina



Poiché accanto il giardino di Villa Passalacqua, con le fontane storiche e la piscina panoramica con vista a 270 gradi sul lago di Como, in origine era stato restaurato da Emilio Trebelli, il famoso paesaggista e botanico comasco che ha curato anche Villa dei Balbianello, il parco, costellato di alberi secolari, occupa una superficie di circa sei ettari ed è caratterizzato da dieci terrazzamenti che dalla villa digradano verso l'acqua.



SOPRA, DA SINISTRA Dettaglio della camera da letto della suite Bellini, la più grande sul lago di Como, dedicata al celebre compositore che qui amava soggiornare e suonare le sue opere; piatti antichi e ceramiche della collezione di famiglia nella Sala delle Dame; la Sala Ovale, una delle aree comuni nel corpo principale della villa, sotto Nella Sala delle Dame, lampadario foliage in bronzo realizzato da Bronzetto su disegno della famiglia De Santis.







**SONSA** Per il restyling della zona piscina è stato utilizzato il Serpentino, pietra locale di colore grigio-verdastro che richiama le nuance del lago. I tessuti dei lettini e l'interno degli ombrelloni dalle forme rétro portano la firma di JJ Martin, fondatrice del lifestyle brand La DoubleJ, che ha ripensato sia la piscina che il giardino d'inverno. La Villa ha anche un campo da tennis, una palestra all'aperto sotto gli ulivi e un atracco privato.



**SONSA**, DA SINISTRA Un dettaglio di una delle camere del Palazzo (ex scuderia che oggi ospita 8 suite) con muri damascati dipinti a mano con la tecnica dello stencil da una squadra di restauratrici; la scala elicoidale all'ingresso del Palazzo con il suo lampadario custom-made firmato Fortuny, pensato appositamente per questo spazio; il sontuoso bagno della suite Beatrice, che si trova nella villa principale, con vasca freestanding.



De Santis, che insieme a Paolo e Antonella (famiglia d'imprenditori alberghieri, già proprietari dell'iconico Grand Hotel Tremezzo) sta riportando in vita questa incredibile dimora. «Nell'autunno del 2018 abbiamo scoperto quasi per caso che la villa, di proprietà di un americano, era all'asta. È stato un miracolo riuscire a comprarla. Dopo secoli è tornata a una famiglia comasca».

Così i De Santis aprono un nuovo capitolo tutto da scrivere, salvandone la memoria. Nella prima fase del progetto si affidano agli architetti Pamela Babey e Steve Henry dello studio BAMO di San Francisco, che danno una solida impronta. «Abbiamo lavorato a "dieci mani" sull'impostazione, poi ci hanno lasciato prendere il volo con le nostre scelte personali», sottolinea l'imprenditrice. Della parte strutturale, invece, si è occupato lo Studio Venelli Kramer. «Passalacqua è un monumento culturale. Siamo entrati in punta di piedi nel rispetto della storia. Giorno dopo giorno ci siamo innamorati sempre di più. È stato come restaurare casa nostra». Una casa che ha come corpo principale la Villa, con un trionfo di affreschi barocchi. C'è poi il Palazzo - in quella che un tempo era la scuderia - con le sue suite ovattate decorate da travi secolari a vista, tessuti Fortuny e scala a chiocciola. La Spa sorge dove c'erano le mangiatoie delle mucche mentre, più vicina alla riva (costruita tra gli anni '50 e '60), si trova la Casa al Lago, con le suite tutte dotate di giardino privato e sala da pranzo con caminetto.

«Per i tessuti ci siamo rivolti a Rubelli, che ha saputo creare l'abbinamento perfetto con la palette di ciascuno spazio, e a Dedar», spiega Valentina. «Abbiamo lavorato con Venini e con Barovier & Toso, che in alcuni casi ha disegnato pezzi su misura, come il preziosissimo lampadario nella Sala della Musica, in vetro di Murano soffiato alto quasi 6 metri e dotato di 59 lampadine.

Lo ha creato in soli tre mesi uno dei loro maestri artigiani». Ai grandi nomi si affiancano le piccole botteghe, come Conticelli, che ha realizzato gli accessori in pelle delle camere da letto (inclusi splendidi bauli che nascondono la tv). Le sale da bagno sono stanze da vivere, con più di 20 diversi marmi italiani dalle cave di Verona e Carrara, tra cui la Breccia Pontificia utilizzata anche al Vaticano. Una magnificenza che sarebbe piaciuta molto agli aristocratici e ai letterati dell'epoca in vacanza dal conte. Chissà come trascorrevano le loro giornate. Magari in relax, godendosi i terrazzamenti attorno alla villa principale, che sono veri e propri "salotti" all'aperto digradanti verso il lago. Oppure tra le fontane e gli alberi secolari, nel roseto o nell'orto. Di sicuro non c'erano il campo da tennis in terra rossa, la palestra all'aperto sotto gli ulivi, né la zona piscina immersa nel verde. Quest'area, con un giardino d'inverno, è stata curata dall'eclettica JJ Martin: i pattern con i pesci - ispirati allo stemma Passalacqua - si mescolano alle storiche stampe flower di Mantero, che colorano gli ombrelloni dall'allure vintage. Tutto ha un tocco spensierato - in spirito vacanziero, ma chic.

D'altronde, il sogno della famiglia De Santis era riportare in auge la villeggiatura di lusso che si faceva un tempo sul lago di Como. «Abbiamo cercato di pensare come si sarebbe comportato il conte: che servizi offrire agli ospiti in vacanza in una splendida villa sul lago? Di tutto: dalle fragoline di bosco appena raccolte alle uova fresche - sì, abbiamo costruito anche un pollaio!». Il conte Passalacqua approverebbe. □

sotto L'antica serra trasformata in salotto da JJ Martin, che ha rivestito con tessuti stampati cuscini e poltroncine. Le lanterne sono state realizzate da Bronzetto su disegno della famiglia De Santis. PASSALACQUA.IT





LUGLIO - AGOSTO 2022

EDIZIONE ITALIANA

# marie claire

## Maison

A PRANZO CON  
PIERO LISSONI

**SPECIALE  
CUCINE**  
+  
**DESIGN  
ARTE VIAGGI**

*la casa*  
**CONVIVIALE**

TAVOLE ROTONDE,  
ECO-ELETTRODOMESTICI  
RICEVERE ALL'APERTO





# UNIONI CREATIVE

Al Salone del Mobile 2022 Il Bronzetto - savoir-faire fiorentino e appeal contemporaneo - ha presentato Amarcord e Jacaranda. Due collaborazioni eccellenti, unione cool di tradizione e contemporaneità



Nella foto sotto, Lampada da tavolo in vetro soffiato con base in ottone e paralume in stoffa nata dalla collaborazione tra Il Bronzetto e Jacaranda Caracciolo Falk.  
A lato, Tavolo Jacaranda; lampade pendenti Cristallo della linea Amarcord.

**E**lettico fiorentino. Da un'azienda nata nel 1963 nell'Oltrarno Fiorentino, cuore pulsante di antiche botteghe storiche artigiane - e specializzata in arredi e illuminazione in bronzo e ottone -, nasce un nuovo modo di concepire l'interior design. Il Bronzetto infatti miscela savoir-faire, preziosa artigianalità e contemporaneità, e lo fa grazie alla sua attitudine giovane e dinamica. Per il Salone del Mobile 2022 sorprende grazie allo sprint dato da due collaborazioni d'eccezione. La prima, con le designer Letizia Donati e Francesca Schäffer, che progettano con Il Bronzetto la linea Amarcord; proporzioni matematicamente perfette, geometrie sfaccettate e savoir-faire fiorentino si fondono in tre modelli di lampade a sospensioni poligonali, e due tavoli briosi e conviviali. La seconda, con Jacaranda Caracciolo Falk - appassionata di arredi che si rivolge alla maison per impreziosire la sua casa di Capalbio -, join venture dalla quale prende vita una lampada su ordinazione che prende il suo nome. In vetro soffiato con dettagli e base in ottone e paralume in stoffa, si aggiunge ad altri complementi come i coffee table e le applique, per una capsule collection d'inedita raffinatezza.







## TAVOLOZZA DECORATIVA

1. SPECCHIO TETRIS DI **SELETTI** REALIZZATO IN COLLABORAZIONE CON L'ARTISTA-ARTIGIANO MILANESE GIAMPIERO ROMANÒ. 450€  
 2. VASO **COLVILLE** IN VETRO DI MURANO, CHE RICHIAMA LA FORMA DI UNA PALLA DA BOWLING CON TRE APERTURE SUPERIORI. 3.200€  
 3. TAVOLO DA PRANZO DUCALE DI **BESANA CARPET LAB** CHE REINTERPRETA LE GEOMETRIE DEI GEMELLI DA POLSO SOTTO FORMA DI INTARSI DI MOQUETTE, IN COLLABORAZIONE CON CRISTINA CELESTINO. 4. TAVOLO DA PRANZO DELLA COLLEZIONE DI PEZZI UNICI HERITAGE DI **DRAGA & AUREL**, CON PIANO RICOPERTO IN RESINA COLORATA. 5. MOBILE CONTENITORE BABEL DI **FRATELLI BOFFI**, PROPOSTO IN DUE ALTEZZE, A SEZIONI GIREVOLI. 6. DIVANO NOUVELLE VAGUE DI **ZANABONI EDIZIONI**, DISPONIBILE NELLA VERSIONE 4, 3 E 2 POSTI E POLTRONA, COORDINATO ALL'OMONIMO TAVOLO DELLA COLLEZIONE. 7. POLTRONA SUNI DI **EGOITALIANO**, PUÒ AVERE BASE FISSA O GIREVOLE. 8. LAMPADA DA TAVOLO SOUNDLIGHT DE **IL BRONZETTO** REALIZZATA IN OTTONE E RIVESTITA IN FOGLIA ORO, CON SISTEMA SONORO INTEGRATO.



LA RIVISTA DELL'OSPITALITÀ ORGANO UFFICIALE FEDERALBERGHI

# turismo

*d'Italia*

*Federalberghi*

**SPECIALE**

**72a ASSEMBLEA**

*Design*

**I NUOVI CONCEPT**

**DELL'ARREDO**

*Fiera Rimini*

**ANTEPRIMA SIA**

**EDIZIONE 2022**



## ENERGIA POSITIVA

**Grande prova di carattere delle imprese: il rilancio diventa realtà  
Dal 'green' al food&beverage è il momento degli investimenti**



**POLIFORM**

Il piacere della convivialità prende vita nella proposta living Saint-Germain, un sistema di divani, disegnato da Jean-Marie Mossaud, dalle forme sinuose e organiche. La sua indole informale è un invito alla socialità, all'incontro, e la sua modularità permette di giocare con combinazioni sempre differenti. Nella neutralità della palette cromatica, si respirano vibranti alchimie materiche. Le proposte 2022 di Poliform, presentate al Salone del Mobile, assecondano le nuove necessità abitative rispondendo al contempo ai trend stilistici contemporanei. E in un contesto dalla forte connotazione architettonica, diventa protagonista Brera, un sistema di divani dove l'eleganza si esprime attraverso un segno orizzontale, pulito e contemporaneo.



**KE PROTEZIONI SOLARI**

Sunlight è una nuova tipologia di serre dotata di tetto in vetro, studiata per ridisegnare gli spazi esterni in simbiosi con l'ambiente circostante, donando un nuovo senso di ampiezza e cambiando il concetto di comfort e luce naturale. Si armonizza in maniera razionale con l'architettura della struttura, grazie anche alla forma lineare a tetto piano che nasconde al suo interno le lastre di vetro inclinate, e creando uno spazio accogliente che offre uno sguardo alle forme del verde e a pieno contatto con la natura. È costituito da uno scheletro in alluminio dalle forme essenziali e pulite, con viteria non in vista. Modulabile in larghezza, è disponibile in forma autoportante o addossata, e si presta a essere inserita in spazi di forme diverse, coprendo metrature importanti, e con un impatto estetico minimale. Può essere integrata da un sistema di schermatura solare sopraffitto a telo avvolgibile.

**FLOU**

Il lettino outdoor Gaudi, designed by Matteo Nunziati, riprende, nei materiali e nel segno, i tratti dell'omonima collezione di sedute da esterno combinando la naturalezza del legno e il comfort della seduta. Le classiche funzioni del lettino da spiaggia sono rivisitate in chiave raffinata: la struttura in legno di iroko definisce il profilo e la forma dei piedini anteriori; la seduta con materassino amovibile imbottito offre una comoda testata reclinabile; la parte posteriore è dotata di ruote. Il legno di iroko è offerto in tre varianti: naturale, tinto grigio o tinto caffè. La struttura è in acciaio inox verniciato con polveri epossidiche colore nero. Base con cinghie elastiche e schienale reclinabile. Materassino indeformabile a densità unica drenante con rivestimento sfoderabile, nei tessuti Flou collezione outdoor o tessuti compatibili all'utilizzo outdoor coperto.





**BRONZETTO**

L'evoluzione della luce che suona. Ovvero Soundlight, nato da un'idea del giovane designer Niccolò Tardelli e dall'esigenza di realizzare una fonte unica di luce e suono in ambienti ridotti, con un design semplice ma sorprendente. È la nuova generazione di lampade che sono insieme fonte di luce e suono. Caratterizzate da una forma semisferica, di quasi un metro di diametro, sono realizzate in ottone e interamente rivestite in foglia oro, in stile artigianale fiorentino. L'aspetto vintage e industrial della linea Brass Brothers & Co. incontra le tecnologie di architettura del suono progettate da Volumio e Glauk. Grazie agli Exciters, utilizzati al posto dei classici altoparlanti, è la materia stessa che si trasforma in cassa di amplificazione: viene sollecitata, infatti, l'intera superficie dell'oggetto che emette le frequenze audio diventando cassa acustica con una rete sonora tridimensionale e omnidirezionale. Il sistema è inoltre predisposto per equalizzare il suono in base della risposta del materiale con cui è realizzata e in relazione alle frequenze che devono essere emesse. Il tutto supportato da un amplificatore digitale che garantisce minori consumi.

**ANTONIO LUPI**

Bernade, Contenitori, su design di Carlo Colombo, è una collezione nata da un progetto che si evolve e si amplia nel tempo. Le nuove colonne guardaroba portano in sé tutti i caratteri del progetto originario, agglomerando per dimensioni e proporzioni. Volumi netti che disegnano sulla parete architetture fatte di riflessi, luci e ombre. Disponibili in diverse larghezze, altezze e profondità, nella versione singola a un'anta oppure doppia con due ante, costituiscono una soluzione di valore estetico e di funzionalità grazie allo spazio disponibile e alla possibilità di integrare l'illuminazione a led in ogni ripiano. Le colonne guardaroba possono essere realizzate in diverse essenze legno, o nel campionario colori dei laccati **antonio lupi**. La finitura Skin cerea conferisce ai volumi un'immagine profonda. Diverse le proposte per i vetri: da quelli trasparenti in bronzo e fumé a quelli acidati, da quelli cannellati ai riflettenti.

**KRISKADECOR**

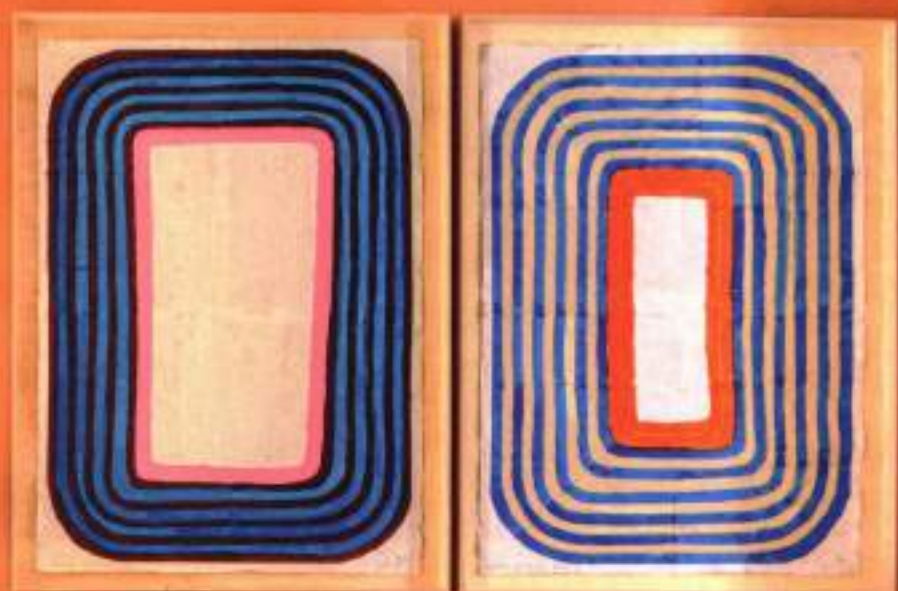
Progetti personalizzati con anelli di catena in alluminio, e un ventaglio di soluzioni che va dai divisori di spazi ai rivestimenti murali, dai soffitti a qualsiasi altra struttura. La novità è Luxe Edition, che ha l'obiettivo di consentire la massima personalizzazione di ogni progetto. Questa finitura è completamente adattabile in base alla gamma di colori Ras e Pantone. La qualità del processo utilizzato e il sottile strato finale di vernice donano un tocco morbide e una lunga durata.





# HOUSE & GARDEN®

**OUTSIDE CHANCE**  
WISE BUYS FOR THE GARDEN  
GREAT BRITISH SCULPTURE PARKS  
RECIPES FOR A SUMMER FEAST



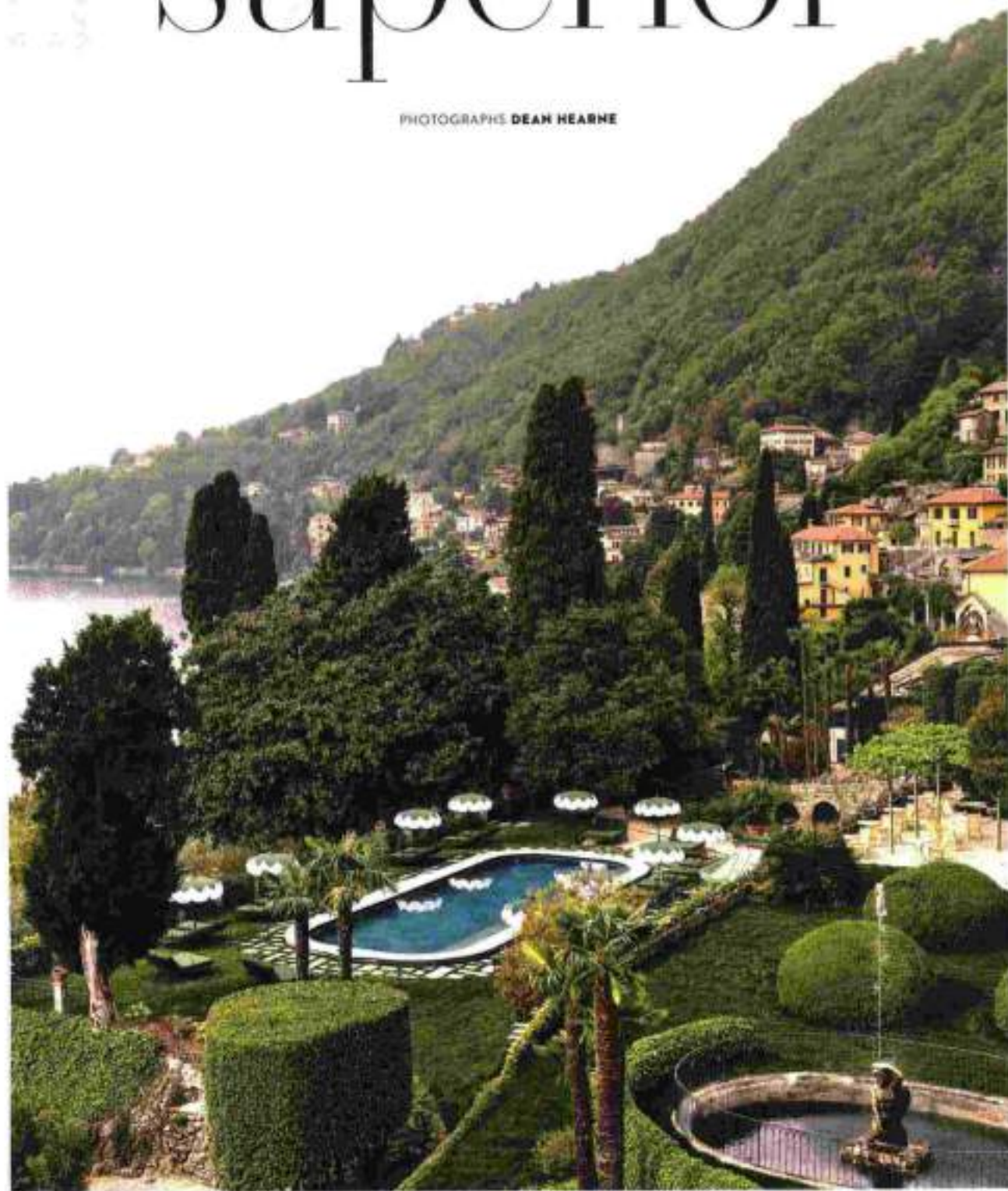
## AT HOME AND AWAY

*Houses in SPAIN, ITALY, TANGIER and ESTORIL*  
**PLUS** *Hotels in YORKSHIRE, LAKE COMO and SAN SEBASTIÁN*



# Lake superior

PHOTOGRAPHS DEAN HEARNE



PAMELA GOODMAN marvels at the architectural splendours reflecting the rich history of Passalacqua, an 18th-century villa with extensive grounds on the shores of Lake Como, which is now a magnificent hotel



**I**n 1831, Vincenzo Bellini was invited to stay at a villa on the western shore of Lake Como as a guest of Count Andrea Lucini Passalacqua. One can assume the composer's presence was greatly appreciated, as he visited on and off for the next three years, writing two of his best loved operas, *La Sonnambula* and *Norma*, during his time there.

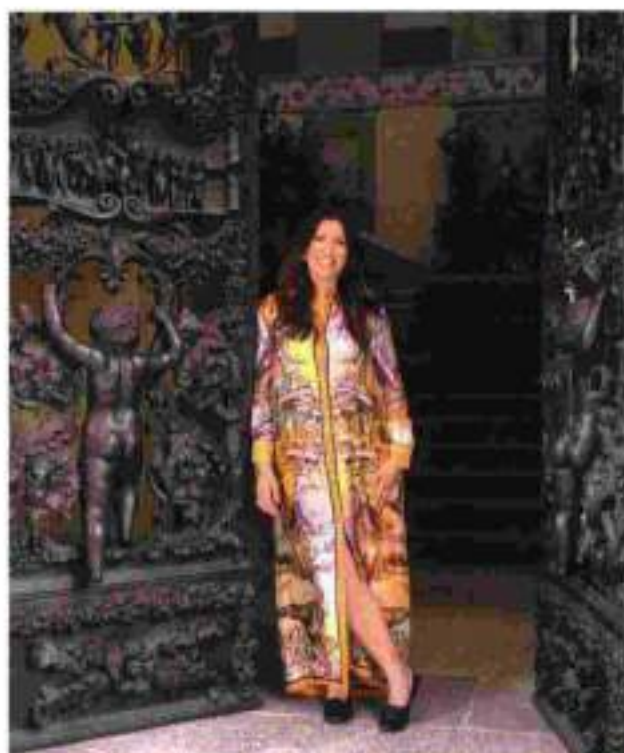
The Count, who hailed from a noble Como family, had acquired land in the village of Moltrasio in the 1780s and replaced a house on the site with a new lakeside villa. It was a convenient retreat from his palazzo in Como town and the perfect spot to entertain the great and the good of the artistic, literary and musical worlds. An aesthete for sure, the Count was not an ostentatious man – at least not visibly so – and commissioned the architect Carlo Felice Soave to build him a house that, free from fanciful architectural embellishments, would highlight a sense of deep refinement and sobriety.

Inside the house and away from the public eye, however, was a whole other story. Here, a Neoclassical extravaganza was commissioned, largely from the Swiss-born painter, sculptor and architect Giocondo Albertolli. His soaring, first-floor, double-height *sala della musica* and the grand, oval reception room – with ceiling frescos by the Neoclassical painter Andrea Appiani – became the signature features of the villa's grand interior.

Perhaps inevitably, the wheel of fortune turned for Villa Passalacqua. By the end of the 19th century, the property had passed out of the family and on to a series of different owners who neglected it and loved it in more or less equal measure for the next 100 years or so. Lake Como changed, too, becoming increasingly a retreat for the internationally fashionable and famous, with many of its historic houses falling into the hands of wealthy foreigners. Among them was an American investment banker who, after a short occupancy and a considered restoration programme, put Villa Passalacqua up for auction in 2018.

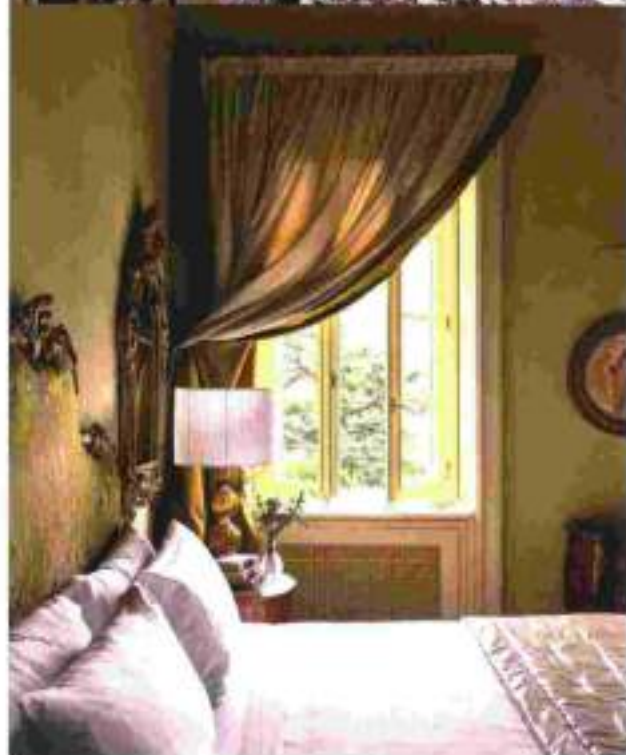
Enter the De Santis family, well known in Como for their distinguished hospitality pedigree, most notably as the owners of Grand Hotel Tremezzo – one of the best addresses on the lake's waterfront, some 25 minutes' drive north from Moltrasio. The family – father Paolo, mother Antonella and their daughter Valentina – had no prior designs on Villa Passalacqua until they visited out of curiosity just a few days before the auction took place. It was love at first sight.

So Passalacqua ('Villa' has been dropped from the name) is back in local hands and opened in June as a hotel for the first time in its 235-year history – setting the bar at a new high for hospitality on Lake Como, perhaps even for Italy itself. ▷



**PREVIOUS PAGES FROM LEFT** The pool offers spectacular views of the lake. A chandelier by master Murano glassblowers Barovier&Toso serves as an exquisite centrepiece in the *sala della musica*, now part of the Bellini Suite. **THIS PAGE FROM TOP** Valentina De Santis at the main entrance. A fillet of red mullet with asparagus is served on a plate from the 'Incanto di Primavera' collection by the esteemed maker of fine porcelain Geminiano Cozzi Venezia 1765





ABOVE CLOCKWISE FROM TOP LEFT The ceiling of the historic oval room is decorated with a fresco by Andrea Appiani. The bathrooms are lined in richly veined marble, selected piece by piece by Valentina from stone specialist Antolini. The bedroom in the Giulietta Suite, named after the heroine in Bellini's *I Capuleti e i Montecchi*, looks out over the lake. In the blue dining room, there is an oak-leaf chandelier made by Il Benvenuto in Florence



## FOOD & TRAVEL *Italy*

As I sit with Valentina in the magnificent *sala della musica* under an extraordinary blown-glass chandelier made to order by master Murano glassblowers Barovier&Toso, it is clear that Passalacqua is a true passion project – a loving tribute, if you like, to classical Italian design. Whatever I touch or allude to seems to link to one of the great historical Italian design specialists: silks and damasks from Rubelli; hand-painted leather from Bordini Leathers; engraved, mirrored mini bars and lift panels from AAV Barbini; bespoke trunks (used to conceal televisions in the bedrooms) by Bottega Corticelli; dinner services by Ginori 1735; elegant rattan chairs by Bonacina 1889; silk and glass lanterns by Fortuny; and lashings of exquisite Antolini marble, picked out piece by piece by Valentina for its colour or pattern.

Valentina's Covid story is impressive. When a positive test forced her into isolation, she eschewed TV box sets for Rubelli's entire textile collection, emerging with plans and designs for more than 250 cushions. Meanwhile, her parents sourced the furniture, attending fairs and auctions all over Italy to pull together a collection of contemporary antiques.

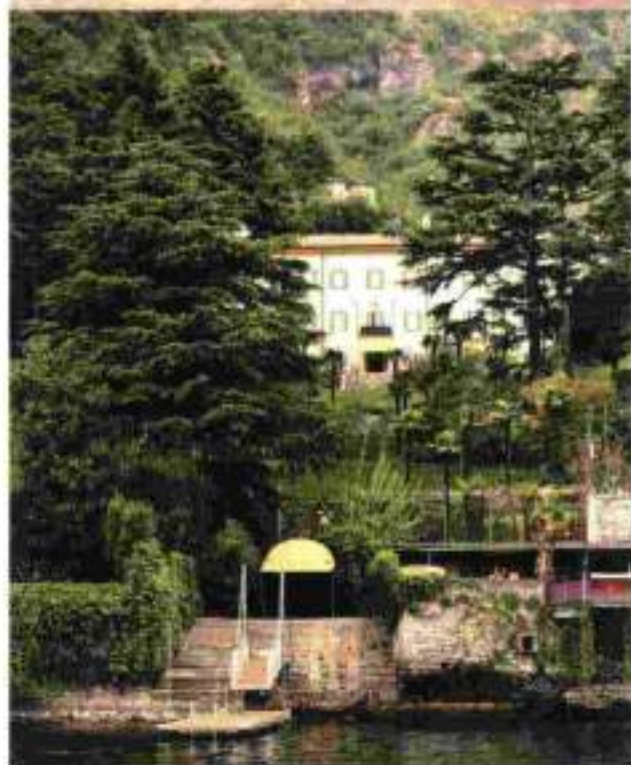
The villa is broadly symmetrical in design, with large double doors at the centre opening to a vast *scalone* (staircase hall), in which six tall windows each house a single rose-coloured, tiered glass chandelier – more sculpture than light fitting. On the ground floor, rooms are arranged as an enfilade, each doorway providing a glimpse of the space beyond. Left takes you through a reception room and a library to the mirrored Chiaroscuro Room. Right to a winter *sala* and the historic oval room, which now acts as the more formal restaurant alternative to the beautiful blue dining room beyond.

The first floor is similarly laid out, with the spectacular *sala della musica*, an adjoining bedroom, a bathroom and a sitting room forming one enormous enfilade of rooms – the Bellini Suite, surely the largest, most opulent and most expensive suite in Italy at €10,000 a night. Alas, therefore, only those with deep pockets or privileged access will get the chance to see the jewel in Passalacqua's crown.

A further 11 bedrooms, each named after a Bellini opera heroine, occupy the main villa (those with lake views being the best). Eight more are in the converted stable block behind – there is a spa here, too. Four are in the standalone Casa al Lago at the lower end of the garden, close to the lake.

From the waterfront, it is a steep climb back up to the villa via a twisting, figure-of-eight cobbled path. This divides the garden into a series of ascending tiered rooms: the olive, rose and vegetable gardens; a formal Italian garden; and a pool area with an orangery-style glasshouse for drinks or light meals. Anchoring the view, among the fountains and palms, are four cedars of Lebanon guarding this gracious piece of Lake Como history like mighty sentinels □

**WAYS AND MEANS** *Passalacqua* (00 39 031 44311; [passalacqua.it](http://passalacqua.it)) has double rooms from €1,000, B&B.



**ABOVE FROM TOP** The Winter Garden orangery next to the pool is furnished with colourful cushions – and matching tableware – from Milanese fashion and homeware brand La DoubleJ, providing the perfect backdrop for relaxed lunches and drinks. The hotel has its own private jetty on Lake Como, enabling guests to arrive by boat before being whisked through a hidden underground tunnel that leads directly to Passalacqua's gardens



# VANITY FAIR

Ambra Angiolini,  
45 anni. Dal 15  
settembre torna  
in tv come giudice  
di *X Factor*.  
In onda su Sky  
e in streaming  
su Now.



## *Ambra* **IO CHE RINASCO SEMPRE**

Dalle ceneri sentimentali è riemersa più forte.  
E oggi, dice, «non ho bisogno di un amore per stare bene».  
È libera, felice e si diverte. «Il mio cuore batte a prescindere»



VIAGGI

# SUL LAGO DORATO

C'è qualcosa di nuovo sul ramo di **COMO**: un tesoro ritrovato. L'hotel che appena nato rischia di diventare il migliore d'Italia. Sarà vero? Siamo andati a vedere a Passalacqua, la casa dei sogni dove la bellezza è tutto, le lenzuola sono di panna e il vicino è sempre George

di LAURA FIENGO

foto ENRICO COSTANTINI

## FUORI DALLA NORMA

La piscina al nuovo hotel Passalacqua di Moltrasio (Como): la villa, costruita a fine '700, era una casa

nobilizia privata. Ha ospitato anche il musicista Vincenzo Bellini, che qui ha composto le sue opere più importanti, tra cui la Norma.









P

Poco prima che iniziasse l'estate, alla chetichella, i più celebri reporter di viaggi della stampa estera hanno lasciato in fretta le loro isole misteriose, le spiagge australiane, i ghiacci della Patagonia, e con un sincronismo da raduno dei maghi di J.K. Rowling sono confluiti in Italia, qui, sulla «Rive Gauche» del Lago di Como, la dorata riva sinistra del ramo occidentale. Quello della Villa del Balbianello, l'incredibile casa del pianeta Naboo di *Guerre stellari* dove Anakin Skywalker (Hayden Christensen) sposa in segreto Padmé Amidala (Natalie Portman), e di un'altra casa altrettanto celebre, il buen retiro sull'acqua di George Clooney a Lagio, la Villa Oleandra così garbata e semplice che potrebbe abitarci la fata turchina. Ma i globetrotter, nessun italiano ammesso per precedenza di cortesia, non stavano andando da lui: messi in valigia gli abiti giusti per la Dolce

Vita senza dimenticare i cappelli di paglia e i piccoli taccuini comprati a Londra – da Smythson a Bond Street, forse la più bella cartoleria del mondo – hanno puntato su Moltrasio. È qui che dopo anni di lavoro il 3 giugno ha rivisto la luce un tesoro dormiente del lago che stava andando in rovina: Villa Passalacqua. La dimora era stata costruita nel '700 da un nobile filantropo, il conte Andrea Lucini Passalacqua, che palesemente non intendeva rimanerci da solo. Voleva creare una villa «bellissima» ma nello spirito illuminista del tempo, dove studiosi, letterati e musicisti potessero ispirarsi, produrre arte, stare bene. Per cui la dimora non si trova sull'acqua come altre della zona, ma più in alto, ha davanti un parco pieno di fiori e di alberi secolari – c'è un cedro del Libano che viene voglia di dipingere – che scende fino all'acqua, e accanto invece la sagoma di Moltrasio che «vista da qui non sembra una piccola Positano?», dice allegra la padrona di casa Valentina De Santis. È lei il deus ex machina di questo posto che vuole unire omaggi romantici al passato e nuova libertà (esempio: si mangia dove si vuole, quando si vuole, anche nel campo di bocce, in biblioteca, o sotto le tende bianche stile Grande Gatsby). Ed entra in scena in modo adeguato a bordo di una Spiaggina Fiat 500 vintage convertita elettrica con



**NUOVO, ANZI, ANTICO**  
Lo spazio creato dalla designer JJ Martin nel giardino d'inverno. Sotto, una delle suite nel corpo

centrale (sono solo 24, divise in tre edifici: la Villa, il Palazzo nelle ex scuderie e la Casa al Lago, vicina all'acqua). Dettagli d'epoca nella villa.

cui gli ospiti scendono euforici con il vento in poppa verso la riva per imbarcarsi sul Giumello, una barca d'epoca tutta di mogano che dondola in acqua aspettando di partire, elegantissima come ogni altro dettaglio su cui posi gli occhi. Il giardino varrebbe una vacanza a sé solo per esplorarlo, e nasconde una palestra all'aperto tra gli ulivi, e a cercare bene c'è anche una rete di passaggi segreti sotterranei, la gioia degli amanti dei misteri. Per niente innervosita dall'arrivo dei critici, categoria sorridente e pronta al brindisi ma con occhi







radar da velocraptor che colgono il dettaglio mancante di un albergo nel tempo di un ciao, la «mamma» di Passalacqua è rilassata e per niente in soggezione in una residenza così impegnativa, che ha richiesto un restauro da grande opera. Del resto Valentina De Santis è giovane, ma non certo nuova nell'hôtellerie: la sua famiglia possiede già il celebrato Grand Hotel Tremezzo, dove a volte «i vicini» Clooney e Amal cenano al bar per sentire meglio il pianista. Lei è cresciuta praticamente in albergo e come i genitori Paolo e Antonella considera casa anche il nuovo hotel. La famiglia ha trasportato qui senza timore non pochi oggetti, stampe e opere d'arte personali, compresa una risottiera su ruote degna di *Downton Abbey*.

I tesori di Passalacqua sono disseminati ovunque con disinvoltura, dalle babbucce di velluto in camera al set del cucito ricamato a mano, e fanno chiedere di ogni cosa «ma da dove viene?». Non è un caso: De Santis ha chiamato maestranze e architetti, ma soprattutto ha seguito il gusto personale, mettendo insieme una lista di eccellenze artigianali che ritrovi perfino nelle gonne

#### DAMINE E MARITTOZZI

Sopra, la sala delle Dame. A sinistra, la cucina è aperta agli ospiti, che possono entrare, acchiappare un maritozzo o una

granita o cimentarsi con Mauro Verza, lo «chef di casa» che arriva da 25 anni come cuoco privato di famiglia nelle grandi case milanesi. La barca Giunello.

svolazzanti dello staff, di cui finisci per chiedere il nome del sarto (Giuliva Heritage di Roma). Succede davanti a lampadari (Barovier&Toso, e Fortuny), ottoni (Il Bronzetto, bottega artigiana di Firenze), marmi nel bagni o nella scenografica spa (Breccia Vendôme, roba da papi del Rinascimento), specchio veneziano (Barbini), tessuti (Rubelli, Dedar e Fortuny) e soprattutto con le lenzuola: una fibra naturale che deriva dalle betulle (ho guardato l'etichetta: Beltrami), la cui consistenza è simile alla panna montata dei maritozzi che arrivano a colazione. Pare che anche i reporter stranieri a questo punto si siano arresi, sono corsi a comprarle alla boutique del Tremezzo e poi hanno affidato il verdetto ai loro social: «il più bell'albergo d'Europa è in Italia». A Versailles staranno già chiamando i tappezziere.





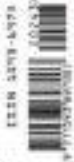
# WAP GASA

TENDENZE PER L'ARREDAMENTO DAL 1980



## Tra acqua e luce

L'essenza delle case di vacanza  
con un linguaggio ultra contemporaneo





Campari Soda e Alessi nel progetto "Design Connection", designer Giulio Iacchetti.

**Senzabulo** è la lampada in laminato Diafos di Abet Laminati, un materiale traslucido e colorato che riproduce l'atmosfera del tramonto quando il sole diventa una sfera rossastra, momento ideale per l'aperitivo: Abet per Campari Soda-Alessi. [abetlaminati.com](http://abetlaminati.com)



## FANTASY LIGHTS



**Layla** è la nuova lampada da tavolo di Serena Confalonieri per MM Lampadari. In vetro soffiato dalle forme morbide: sopra trasparente e monocromatica, sotto bianca e opaca, a righe verticali colorate. [mmlampadari.com](http://mmlampadari.com)

Dalla collaborazione tra Il Bronzetto e Jacaranda Caracciolo Falk, nasce la lampada da tavolo **Jacaranda** realizzata in vetro soffiato con dettagli e base in ottone e paralume in tessuto. Fa parte di una capsule collection che comprende tavolini da caffè e applique coordinate. [ilbronzetto.com](http://ilbronzetto.com)



Ispirata al celebre autoritratto di Escher, la nuova lampada **Sfera W** di Catellani & Smith gioca con l'effetto della superficie a specchio, catturando l'immagine di chi la osserva. [catellanismith.com](http://catellanismith.com)









# IL DESIGN DEMOCRATICO

Creare arredo di alto livello a prezzi accessibili e promuoverlo, più che il made in Italy, il made in Tuscany. È nata per questo **Sofable**, costola giovane di Mantellassi, marchio pistoiese con quasi un secolo di storia

110

DESIGN

**C**osa fa un'azienda toscana dell'arredo a quasi 100

anni dalla nascita, dopo essere uscita indenne da crisi economiche, globalizzazione e pandemia? Semplice: si rinnova porgendo lo scettro alle nuove generazioni. Fondata nel 1926 dal tappezziere Macario Mantellassi insieme a suo figlio Remo e alla moglie Elisa nel borgo pistoiese di Quarrata, Mantellassi è una realtà storica specializzata nella produzione di arredi. Una di quelle (rare) aziende che nei decenni hanno saputo unire l'alto artigianato italiano al mutevole concetto di design, dove ancora i falegnami intagliano il legno, le sarte cuciono i rivestimenti e i tappezziere modellano il comfort di divani, poltrone, letti e complementi.

Un'azienda con una filosofia precisa: proporre arredi che esprimono l'anima di chi li ha pensati, creati, cuciti. Nel 2018 ha presentato la sua costola giovane: **Sofable** by Mantellassi. A capitanarla è la quinta generazione della famiglia: i fratelli Marco, Giulio e Carlo, rispettivamente architetto, interior designer e direttore strategico del brand. Giovani, preparati e con le idee chiare su cosa significhi fare design oggi. Sono loro ad aver dato vita a un marchio



che unisce l'esperienza dell'azienda di famiglia a un approccio più fresco e destrutturato al mondo dell'arredo. "Abbiamo deciso di fondare un brand pensato per un target giovane, che conciliasse design, comfort e qualità estrema in ogni dettaglio, con una particolarità: quella di democratizzare il design italiano di alto livello, proponendolo al giusto prezzo", spiega Carlo Mantellassi. "Nel design non si parla mai di prezzi. A noi, invece, piace farlo". Il desiderio di rendere più accessibile il design di fascia alta passa da una modalità distributiva che accorcia le distanze con il consumatore, online e offline. "Chi si rivolge al nostro e-commerce viene affiancato per almeno due settimane in tutte le fasi

di progettazione e acquisto", prosegue Mantellassi. Ma se l'e-commerce è stato essenziale durante il lancio del brand, la seconda fase del progetto prevede la creazione di un luogo dove poter fare esperienza diretta dei prodotti Sofable. Così, nel giugno di quest'anno, durante il Fuorisalone, Sofable ha presentato il suo nuovo showroom milanese, in viale Premuda 19, che si aggiunge al negozio di Gello a Pistoia, uno spazio espositivo di oltre 1.000 metri quadrati. All'interno dello showroom milanese sono esposti i modelli di Sofable by Mantellassi - dal divano componibile Placido fino ai modelli Beluga, Bramante, Deep e alla poltrona Club -, tutti affiancati da oggetti e complementi

realizzati in Toscana. Un altro grande obiettivo di Sofable è infatti quello di farsi portavoce del made in Tuscany. "Vogliamo spingere il made in Tuscany ancor più che il made in Italy. Nel nostro showroom tutti gli accessori sono stati creati da artigiani e aziende toscane. Per esempio, le lampade sono prodotte dal piccolo brand fiorentino Il Bronzetto, mentre i vasi sono di Mani Ceramics, il marchio dell'artigiana Britta Hermann, toscana d'adozione. Sui social, poi, raccontiamo tutti i giorni le avventure dei nostri artigiani: spesso i clienti vedono sui social i prodotti che acquistano mentre sono in fase di lavorazione. La produzione di un arredo è un processo meraviglioso. Non vedo perché nascondere. **F**

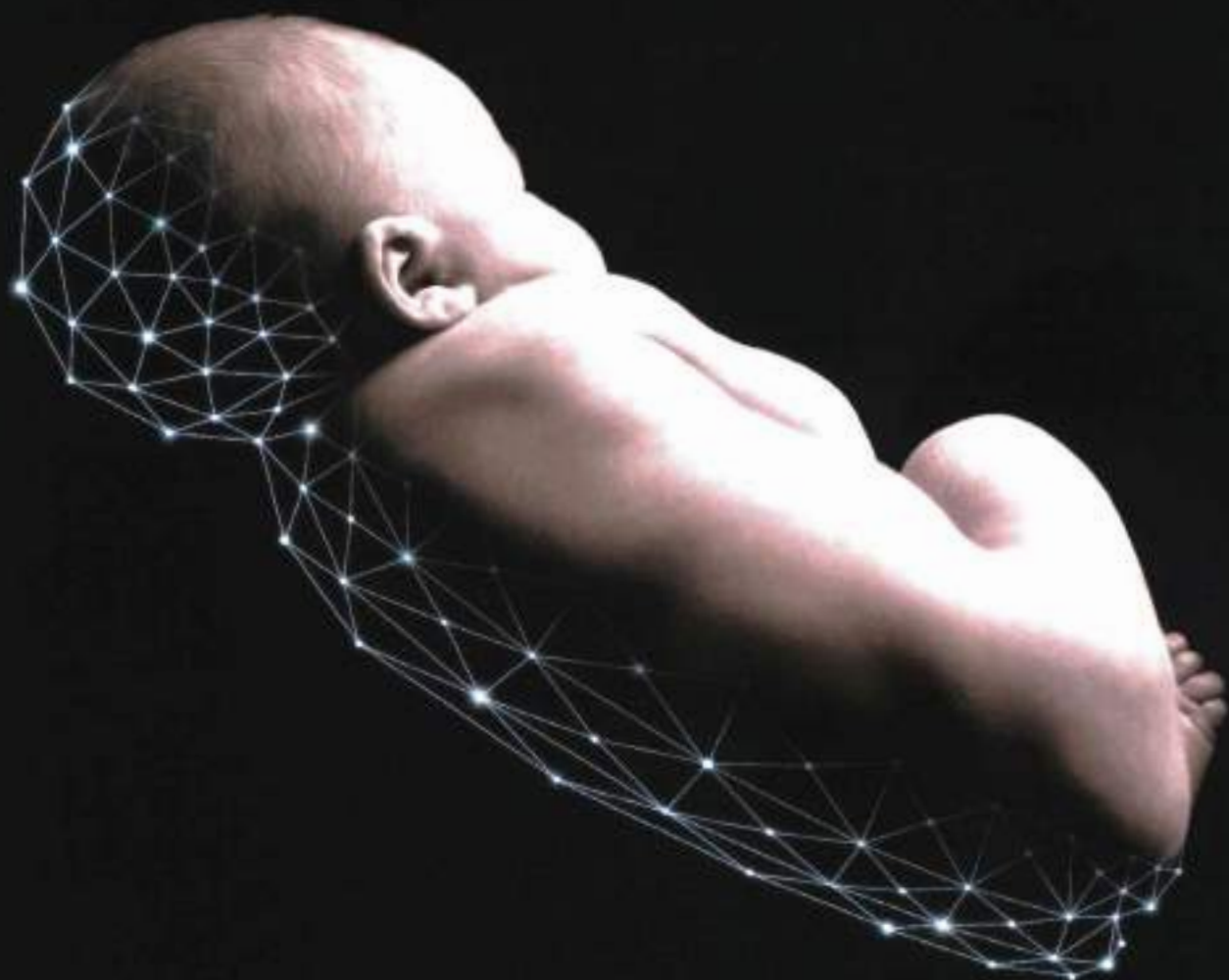


SPECIALE **LED**

INTERNATIONAL LIGHTING  
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE  
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

# italian LIGHTING



**SWITCH ON** THE FUTURE





## IL BRONZETTO: OTTONE E PASSIONE

Dalla collaborazione con Jacaranda Caracciolo nasce JACARANDA la nuova lampada dell'azienda fiorentina

In Oltrarno a Firenze, tra i rioni di San Frediano e Santo Spirito, si può respirare ancora oggi la più autentica tradizione artigianale fiorentina diffusa fra giardini, chiese e botteghe di antiquari e artigiani, come Il Bronzetto. Una realtà straordinaria che dal 1963 realizza complementi d'arredo ed illuminazione in ottone e bronzo, combinando la tradizionale passione per il "fatto a mano" e una continua attenzione verso la ricerca di nuove lavorazioni e materiali. Una vasta offerta di prodotti che spaziano dal gusto classico della tradizione a quello più giovane e contemporaneo, passando per oggetti dal design essenziale e senza tempo, realizzati a catalogo o su disegno di architetti, designer e privati. Progetti su misura che rappresentano in modo

naturale l'identità più profonda dell'Azienda, dove passato e presente, esperienza e innovazione si incontrano. La personalizzazione parte dalla creazione del prototipo, realizzato con tecniche prettamente artigiane come l'intaglio del legno, oppure grazie a moderne tecnologie come il 3D. Concept, disegno tecnico, prototipo e produzione sono i quattro step del servizio su misura del Bronzetto, chiamato In Bottega che mettono a disposizione competenza manifatturiera, esperienza artigianale, tecnologia, personalizzazione e alta qualità. In poche parole, tutto lo spirito del Bronzetto e della sua straordinaria libertà espressiva così tipicamente fiorentina. Da qui, ovvero da una profonda e comune passione per l'artigianato nasce

la sinergia e la connessione tra Il Bronzetto e Jacaranda Caracciolo Falk. Appassionata di interior e cresciuta circondata dall'allure di case realizzate in modo sartoriale, con particolare attenzione all'estetica e alla qualità degli arredi. Per questo, su suggerimento dell'architetto Tommaso Ziffer, Jacaranda si rivolge al Bronzetto per gli arredi di una proprietà a Capalbio, in Toscana, interamente arredata grazie ad una attenta ricerca di produttori artigianali e materie prime d'eccellenza. Il primo incontro con la realtà del Bronzetto avviene nel suggestivo atelier e laboratorio artigianale (visitabile su appuntamento) dell'azienda: una fonte d'ispirazione unica, dove il luccicare dell'ottone e il calore del bronzo si fondono con modelli originali





o oggetti da collezione. Lavorare metalli come il bronzo richiede una maestria particolare, una competenza che va oltre la realizzazione del prodotto stesso. Il Bronzetto lo sa bene e offre, grazie alle proprie abilità e esperienza, la possibilità di personalizzare tutti i prodotti a catalogo, con l'obiettivo finale di recuperare e mantenere viva la grande tradizione italiana per l'artigianato di qualità. Ed è questo concetto che incuriosisce Jacaranda, che inizia a commissionare lampade e oggetti d'arredo personalizzati e rielaborati tra i moltissimi notati in atelier. Tra queste, una lampada prodotta dal Bronzetto per un cliente storico aveva catturato l'interesse di Jacaranda, ma sfortunatamente al tempo fuori produzione poiché era andato perso lo stampo originale. Una grande challenge per entrambi, quando hanno deciso di rieditare la lampada dandole una nuova vita e il nome della madrina d'eccezione: Jacaranda. Dopo un lungo e attento studio di fattibilità sul colore e sul materiale,

il risultato è stato incredibile: semplificata rispetto al progetto iniziale, la lampada da tavolo Jacaranda è realizzata in vetro soffiato con dettagli e base in ottone e paralume in stoffa. La struttura in vetro è ottenuta con la tecnica artigianale della soffiatura del vetro all'interno di uno stampo, solitamente di legno o metallo intagliato. In questo modo, la forma e la trama della bolla di vetro sono



determinate dal disegno all'interno dello stesso. Oltre alle finiture di base, il bianco e il nero, che vengono miscelati direttamente nella pasta di vetro prima di essere soffiata nello stampo, il corpo della lampada può anche essere personalizzato in alti colori. Il Bronzetto propone un'ampia gamma di colori R.A.L. tra cui scegliere, ottenute colorando la forma in vetro trasparente in un momento successivo, tramite un processo di cottura a 200°. I toni scelti da Jacaranda, come il verde petrolio, ad esempio, sono molto caldi e pieni, in perfetta combinazione con gli inserti in ottone nella finitura naturale, che vengono aggiunti successivamente così come la base con i quattro piedini sferici. Da questa interessante e stimolante collaborazione è nata una vera e propria capsule-collection che comprende oltre alle lampade (disponibili su ordinazione) tavolini da caffè trasportabili grazie ad un manico in ottone e applique coordinate.

[www.ilbronzetto.com](http://www.ilbronzetto.com)





## IL BRONZETTO: BRASS AND PASSION

JACARANDA, the new table lamp, is born from the collaboration with Jacaranda Caracciolo

### Page 132

In the Oltrarno district in Florence, between the ones of San Frediano and Santo Spirito, you can still breathe today the most authentic Florentine artisan tradition spread among gardens, churches and shops of antique dealers and artisans, such as Il Bronzetto. An extraordinary reality that has been producing furniture and lighting accessories in brass and bronze since 1963, combining the traditional passion for "handmade" and a continuous attention to the search for new processes and materials. A wide range of products ranging from the classic taste of tradition to the younger and more contemporary one, passing through objects with an essential and timeless design, made from the catalog or from the design of architects, designers and individuals. Tailor-made projects that naturally represent the company's deepest identity, where past and present, experience and innovation meet. Customization starts from the creation of the prototype, made with purely artisan techniques such as wood carving, or thanks to modern technologies such as 3D. Concept, technical drawing, prototype and production are the four steps of the customized service of Bronzetto, called 'In Bottega', which provide manufacturing expertise, craftsmanship, technology, customization and high quality. In short, all the spirit of Bronzetto and its extraordinary freedom of expression so typically Florentine. From here, or rather from a deep and common passion for craftsmanship, the synergy and connection between Bronzetto and Jacaranda Caracciolo Falk is born. Passionate about interiors and grew up surrounded by the allure of tailor-made houses, with particular attention to aesthetics and the quality of the furnishings. For this reason, at the suggestion of the architect Tommaso Ziffer, Jacaranda turns to Bronzetto for the furnishings of a property in Capalbio, Tuscany, fully furnished thanks to a careful search for artisan producers and excellent raw materials. The first encounter with the reality of the Bronzetto takes place in the evocative atelier and artisan workshop (which can be visited by appointment) of the company: a unique source of inspiration, where the gleam of brass and the warmth of bronze merge with original models or objects to collection. Working metals such as brass&bronze

requires particular mastery, a skill that goes beyond the realization of the product itself. Bronzetto knows this well and offers, thanks to its skills and experience, the ability to customize all the products in the catalog, with the ultimate goal of recovering and keeping alive the great Italian tradition of quality craftsmanship. And it is this concept that intrigues Jacaranda, who begins to commission personalized and reworked lamps and furnishing objects among the many noticed in the atelier. Among these, a lamp produced by Bronzetto for a long-time customer captured her attention, unfortunately it was out of production at the time because the original mold had been lost. A great challenge for both Bronzetto and Jacaranda, when they decided to re-edit the lamp giving it a new life and the name of the exceptional godmother: Jacaranda. After a long and careful feasibility study on color and material, the result was incredible: simplified compared to the initial project, the Jacaranda table lamp is made of blown glass with brass details and base and fabric lampshade. The glass structure is obtained with the artisan technique of glass blowing inside a mold, usually made of wood or carved metal. In this way, the shape and texture of the glass bubble are determined by the design inside it. In addition to the basic finishes, white and black, which are mixed directly into the glass paste before being blown into the mold, the lamp body can also be customized in other mat colors. Il Bronzetto offers a wide range of R.A.L. to choose from, obtained by coloring the shape in transparent glass at a later time, through a cooking process at 200 °. The tones chosen by Jacaranda, such as petrol green, for example, are very warm and full, in perfect combination with the brass inserts in the natural finish, which are added later as well as the base with the four spherical feet. From this interesting and stimulating collaboration, a real capsule-collection was born which includes, in addition to the lamps, transportable coffee tables (thanks to a brass handle they are easily transported) and coordinated appliques.

[www.ilbronzetto.com](http://www.ilbronzetto.com)





# VIVERE COUNTRY

CASE E VILLE • GIARDINI • VITA ALL'APERTO • RICETTE DI STAGIONE • DECORAZIONI • LAVORI IN CAMPAGNA

CON  
ALLEGATO  
**Ristrutturazione**  
rinnovo CASA  
a soli € 5,90



*Incanto d'autunno*  
dove il tempo si è fermato

• **UN NIDO NEL BOSCO** Sfumature di stagioni colorano una serra di fine Ottocento • **LA DOLCE CASA DI ISABELLE** Opere d'arte impreziosiscono una dimora d'artista  
• **FUGA DALLA CITTÀ** Un'antica casa colonica diventa agriturismo contemporaneo • **IDEE E CONSIGLI CREATIVI** da mettere in pratica a casa vostra!



N. 195 - mensile - € 5,90



0110780000700000

Distributore: Presso Di Distribuzione Stampa e Multimedia S.p.A.

Spree





## *Effimera*

*Una raffinata lavorazione artigianale in poliresina permette la creazione di queste foglie decorative dipinte a mano.*

*Loberon*



## *Ricercata*

*Lampada da tavolo con struttura in vetro ottenuta con la tecnica artigianale della soffiatura all'interno di uno stampo e impreziosita da dettagli in ottone.*

*Il Bronzetto*



## *Gipsy*

*Vivace, ecosostenibile e vegano.*

*Un ventaglio funzionale ma soprattutto decorativo e ornamentale.*

*Lola & Mawn*



## *Caratteristico*

*Vaso tornito a mano in terra rossa dal brillante colore verde oliva decorato con cerchi abbinati.*

*Bitossi Ceramiche*



# VANITA' FAIR

Benedetta Porcaroli,  
24 anni, attrice.  
La vedremo nel  
Colibrì e in Amanda.  
Sta ultimando  
le riprese di Vangelo  
secondo Maria.

*Benedetta Porcaroli*

## IL MIO ANNO ZERO

NUOVE PRIORITÀ, NUOVI RUOLI, NUOVE SFIDE  
DI UNA RAGAZZA CHE SA QUELLO CHE NON VUOLE

**L'IRAN CHIAMA  
IL MONDO**

LA RIVOLUZIONE  
DEL VELO E IL CORAGGIO  
DELLE DONNE

**TAYLOR SWIFT**

UN DISCO, IL DEBUTTO  
DA REGISTA E UN FILM  
ALLA FESTA  
DEL CINEMA DI ROMA

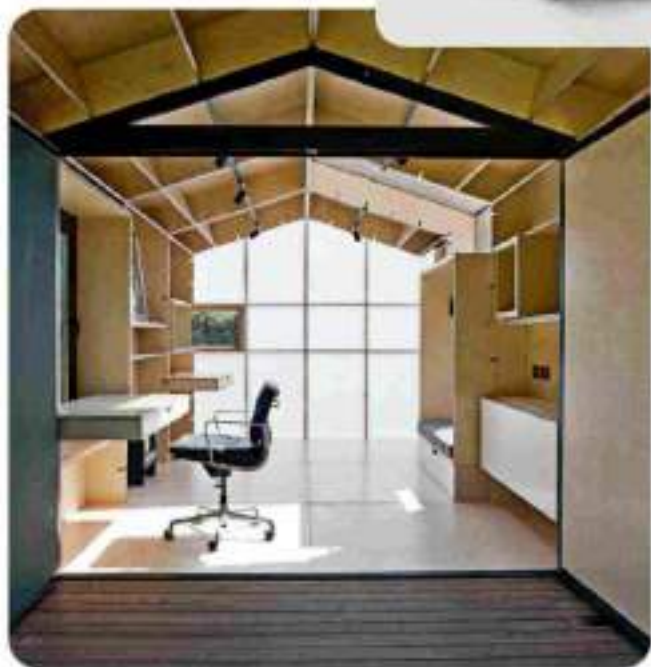
**SPECIALE  
ACCESSORI**

BORSE, SCARPE, STIVALI:  
LA NOSTRA GUIDA ALLE  
TENDENZE DI STAGIONE



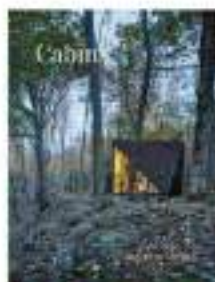
### STARE AL CALDO

Per aggiungere comfort a una cena invernale in una serra, anche col camino acceso, la compagna ideale è una coperta di shearling di pecora a pelo lungo doppiata in twill di lana, come la Brighton di **Ralph Lauren**. Da appoggiare alla panca, da usare come mantello o per avvalgersi completamente nei pomeriggi pigri fatti di letture e serie tv. Nera e color crema.



### CI VUOLE UN FIORE

Per illuminare la scrivania del vostro ufficio nel bosco o un angolo lettura, la lampada Blossom Tulip 03 de **Il Bronzetto** ha il necessario *physique du rôle*: la struttura è in mix di ottone con finitura naturale e ottone finitura nero a cera; il paralume sferico è in alluminio verniciato all'esterno, all'interno rivestito a foglia d'oro. Personalizzabile a richiesta. L'ha disegnata l'artista **Piero Angela Orecchioni**.



### BENE RIFUGIO

In giardino, in montagna, sdagiata sul lungomare: la cabin - cassetta mobile - di legno e vetro rappresenta la possibilità di una fuga, di una pausa dalla propria routine, anche senza viaggiare. Nel libro *Cabins - Escape to Nature* (Images Publishing), 35 esempi idilliaci con foto e dettagli architettonici.

### AVEVO UNA CASETTA...

*Ham3* è un modulo progettato dal londinese **Jak Studio**, realizzato in modo sostenibile con legno di foreste della Bosnia e che si può smontare e rimontare dove si crede, senza che nulla venga sprecato. È personalizzabile con rivestimenti isolanti, lettini a scomparsa o quanto altro desiderate. Con una superficie di 3 m x 3, si adatta a terrazze, giardini e terreni di campagna. Si può anche montare su ruote e portare in vacanza.



@VICTORJASOGLUND VIA INSTAGRAM



# USE.

Desejos em design



OSTRAS GRATINADAS COM  
CHAMPAGNE, BRIE E GORGONZOLA

By Bruno Stippe

ARTIGO | PERSONALIZAR SERVIÇOS É LUXUOSO

Por Maria Jose Dantas

UM REFÚGIO REPLETO DE NATUREZA COM  
585m<sup>2</sup> NA CAPITAL PAULISTA

*Casa construída em condomínio fechado, fluida e repleta de áreas verdes para que todos da família tenham um espaço para habitar, descansar, refugiar e se divertir*





Soundlight, nascida de uma ideia do designer florentino Niccolò Tardelli, traz uma nova geração de luminárias que são fonte de luz e som. Um hemisfério de quase um metro de diâmetro, feito de latão e inteiramente coberto em folha de ouro. O projeto, apresentado por Il Bronzetto, passou por evoluções tecnológicas e constitutivas, com a contribuição da Volumio e Glauk. E no Salone del Mobile foi apresentado em versão tripla: luminária de piso, de mesa e pendente, com design vintage-industrial da Brass Brothers & Co.

Com design de Ronan & Erwan Bouroullec, Riace é um dos highlights entre os lançamentos da Magis, que no Supersalone, em setembro, lançou o disruptivo Costume Sofa, por Stefan Diez, em completo alinhamento com os preceitos da economia circular (mostrado em primeira mão pela Revista USE na cobertura do Supersalone). Em Riace, mais uma vez, o equilíbrio impecável entre seriedade e leveza sobressai, criando uma atmosfera instantaneamente familiar, excitante e vibrante. Igualmente escultural e sinuoso, o sofá Riace tem moldura em bronze branco que suporta assento e encosto estofados largos e aparentemente suspensos.



Indoor é a nova e elegante versão indoor do projeto outdoor desenhado por Michele De Lucchi para a Allas. A coleção outdoor dehors, desenvolvida em 2010, tornou-se um ícone da Allas. Essencial, simples e poética, com estrutura irregular que lembra as formas complexas da natureza, foi repensada pelo arquiteto de forma mais organizada e racional: a sequência de tubos decompostos torna-se simétrica em relação ao eixo central do assento. O resultado é um sistema de mobiliário que pode ser combinado e é composto por poltronas e sofás que trazem uma nova harmonia refinada e descontraída para casa.





EDIZIONE ITALIANA

# marie claire Maison

**LA ZONA NOTTE  
INTERPRETATA  
DAI MIGLIORI  
DESIGNER**

*Meravigliose*  
**ABITUDINI**

**ARREDI PER DEFINIRE  
NUOVI MODELLI DI RELAX**







## I FAVOLOSI ANNI '70

1. LAMPADA BILIA MINI, DISEGNATA DA GIO PONTI PER **FONTANAARTE**. € 290 2. APPLIQUE DELLA LINEA HORTUS DE **IL BRONZETTO**, DISEGNATA DA CECILIA PANTALE 3. NEANDERTHAL È UNA LIBRERIA IN LAMIERA D'ACCIAIO, CON MENSOLE TAGLIATE A LASER. DESIGN FRANCO POLI PER **BBB** 4. VASO PER FIORI ALTI O OGGETTO DECORATIVO: È BON BON DI **HELLE MARDAHL**, REALIZZATO A MANO 5. DÉCOLLETÉS SLINGBACK BELLE VIVIER IN VERNICE CON FIBBIA IN METALLO. **ROGER VIVIER**. € 750 6. LIBRERIA READ DI **MONTANA**: SI COMPONE DI SEI MODULI RIORGANIZZABILI IN DIFFERENTI SOLUZIONI. € 3379,98 7. DIVANO DELLA COLLEZIONE PACIFIC DISEGNATO DA PATRICIA URQUIOLA PER **MOROSO**, ATMOSFERE DA WEST COAST AMERICANA. 8. POLTRONCINA PIÑA DI **MAGIS**, GAMBE IN FRASSINO E SEDILE IN TONDINO DI ACCIAIO. DESIGN JAIME HAYÓN. DA € 744 9. STRUTTURA IN NOCE CANALETTO E PIANO IN ACCIAIO A SPECCHIO PER IL TAVOLINO TRIANGOLO DI **SPAZIO RT**.



SPECIALE **LED**

INTERNATIONAL LIGHTING  
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE  
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

# italian LIGHTING





# contract



UN HOTEL CINQUE STELLE  
SUL LAGO DI COMO, UNA DIMORA STORICA  
CHE HA ACCOLTO TANTI PERSONAGGI ILLUSTRI

Coinvolti nell'arredamento anche nomi del mondo artigiano italiano e botteghe storiche  
come quella del Bronzetto di Firenze





Passalacqua è un cinque stelle affacciato sul lago di Como, sale, tunnel sotterranei e giardini d'inverno che raccontano la vita passata di una dimora storica che ha accolto personaggi illustri e menti brillanti del mondo della musica, della letteratura, dell'arte e della politica come Winston Churchill, Napoleone Bonaparte, il poeta Carlo Porta e dove Vincenzo Bellini e compose la Norma e La sonnambula.

La famiglia De Santis, proprietaria dell'immobile, ha lavorato con numerosi professionisti per il recupero della villa a livello strutturale e per definire l'impostazione generale per poi lasciare a Valentina De Santis carta bianca per il progetto di arredo. Libera di esprimersi, Valentina si è affidata a nomi noti del mondo dell'arredamento come Rubelli, Barovier e Toso e Venini e a brand più piccoli ma particolari come LadoubleJ, coinvolgendo anche nomi

del mondo artigiano italiano come Conticelli e botteghe storiche come quella di Barbini e del Bronzetto di Firenze.

**Il Bronzetto** ha avuto l'onore di confrontarsi con le richieste più particolari, come la realizzazione di uno dei più complessi e imponenti lampadari custom mai prodotti dal laboratorio fiorentino: due metri di diametro decorato con centinaia di piccole foglie di quercia dorate, che ha richiesto tre mesi di lavoro. Per non parlare dell'oggettistica più piccola e funzionale ma studiata nei minimi dettagli. Un esempio di dedizione al buon gusto, alla continua ricerca del bello e di cura nel dettaglio, che ritroviamo ovunque: dal logo con i tre lucci che il Bronzetto ha riprodotto facendone una maniglia per il portone, alle lampade portatili PALMIRA in bronzo e stoffa, alimentate a batteria, per l'illuminazione dei tavoli apparecchiati

negli spazi esterni del terrazzo, del roseto o sotto i platani dell'area bar. Il massimo dell'eleganza accostato alla moderna tecnologia nel campo dell'illuminazione da Contract. Una parte importante del lavoro di personalizzazione che è stato portato avanti con il team del Bronzetto ha riguardato la creazione delle lanterne per gli esterni e le aree lounge del giardino d'inverno e dei lampadari che segnano il percorso nei tunnel sotterranei che portano alla spa. Un mood più lineare e geometrico per le applique in ottone brunito e vetro sulle pareti esterne della struttura principale, infine un gusto più morbido e in stile arabeggiante per le lampade nascoste nelle siepi e nei vialetti dei giardini affacciati sul lago e dei sotterranei. Le lanterne dell'area spa sono state invece realizzate con una tecnica molto complessa: il taglio laser su sfera su cui è stato riprodotto il motivo a trafori scelto dal cliente.



# Online





## Ultimi Articoli

Armonica bellezza  
Relax e fascino  
La geometria con la perfezione del cerchio  
Festivalone 2022 a Milano  
Libertà senza tempo

HOME > DESIGN > Armonica bellezza

## Armonica bellezza

DESIGN



ArredamentoOggi  
il portale web  
a misura



### PIÙ LETTI

SFORZA ARREDAMENTI -  
MADDALONI (CE)

RAIMONDI IDEE CASA -  
CREPELLANO (BG)

GAMBERINI ARREDAMENTI -  
BOLOGNA

PASSARINI ARREDAMENTI -  
CASTELLO D'ARGILE (BO)

EDI MOBILI - TRIESTE (TS)



Stile ed eleganza sempre più proiettati verso un design minimalista e contemporaneo. L'anima classica dei metalli si fonde con uno stile decisamente moderno e qui l'essenziale è impreziosito dai materiali ricercati e dalle finiture esclusive, scandito infine da una anima artigianale orgogliosamente Made in Florence.

Il **Brenzelto** presenta **CAOE**, la nuova serie di tavolini, lampade e sedute della collezione Brass Brothers & Co.

Oggetti che giocano sulla differente combinazione di elementi della forma circolare in ottone e preziosi inserti in vetro, marmo, legno e stoffa. Il risultato sono complementi d'arredo di altezze e dimensioni diverse e dalla linea estremamente pulita che esaltano quella lavorazione accurata e sartoriale che da sempre contraddistingue la produzione dell'azienda.

### TI POTREBBERO INTERESSARE

1. Minimalista, funzionale e altamente tecnologica
2. Per rendere confortevole e bello l'arredamento
3. Sinfonia di materiali preziosi
4. Il colore per eccellenza delle feste
5. Relax e fascino

ArredamentoOggi  
la guida online alla casa

**RAGAZZI**  
OGGI

Arredo della Cucina

ArredamentoOggi.it  
Italiano  
VERO E FIDATO

### NEGOZI



### TORNELLO ARREDAMENTI - GRAMMICHELE (CT)

Bienvenuti nella nostra azienda operiamo da anni a Grammichele, provincia di Catania e in tutta la Sicilia Orientale come azienda leader specializzata in: Arredamento dimora, Arredo contract, Cucine componibili, Camere da letto, Pareti attrezzate, Armadi, Camere per bambini, Arredo uffici, Elettrodomestici [...]







ARREDAMENTO

## Design in gabbia: Il Bronzetto presenta CAGE

Il Bronzetto mette in 'gabbia' il designer. CAGE una collezione ispirata e piena di armonica bellezza. Stile ed eleganza sempre più proiettati verso un design minimalista e contemporaneo. L'anima classica dei metalli si fonde con lino.

21 FEBBRAIO 2022 14:48

UDITE UDITE I NOSTRI SOCIAL

FACEBOOK 1.034 Fans

TWITTER 188 Followers

INSTAGRAM 14 Followers



REGISTRATI SU UDITE UDITE!

Invia i tuoi Comunicati Stampa  
direttamente alla Redazione

Il Bronzetto mette in 'gabbia' il designer. CAGE una collezione ispirata e piena di armonica bellezza

### Bronzetto

Stile ed eleganza sempre più proiettati verso un design minimalista e contemporaneo. L'anima classica dei metalli si fonde con uno stile decisamente moderno e qui l'essenziale è impreziosito dai materiali ricercati e dalle finiture esclusive, scandito infine da una anima artigianale orgogliosamente Made in Florence.

Il Bronzetto presenta **CAGE**, la nuova serie di tavolini, lampade e sedute della collezione Brass Brothers & Co: oggetti che giocano sulla differente combinazione di elementi dalla forma circolare in ottone e preziosi inserti in vetro, marmo, legno e stoffa. Il risultato sono complementi d'arredo di altezze e dimensioni diverse e dalla linea estremamente pulita che esaltano quella lavorazione accurata e sartoriale che da sempre contraddistingue la produzione dell'Azienda.

**Tavolino CAGE 05** - Tavolino da fumo con struttura circolare in ottone naturale e piano in vetro extrachiaro. Perfetto per un salotto o un angolo relax, si adatta ad uno stile sobrio, ma anche a contesti più contemporanei dove trova posto un mix&match di arredi eclettici. Disponibile anche in versione double con un ripiano interno in legno o ad etagere con doppio ripiano in vetro, i quali ampliano le possibilità d'appoggio, spezzando la linearità del design del tavolo. Personalizzabile scegliendo tra le diverse finiture e colorazioni dell'ottone e del legno a catalano.



**Tavolino da fumo** – Dimensioni: Ø 80 x h 45 cm

**Tavolino comodino con 2 ripiani in vetro** – Dimensioni: Ø 40 x h 60 cm

**Tavolino comodino con 2 ripiani, vetro e legno interno** – Dimensioni: Ø 80 x h 45 cm

**Specchio CAGE 07** – Specchio a gabbia con struttura in ottone personalizzabile scegliendo tra le diverse finiture e colorazioni dell'ottone a catalogo. Disegnato dal giovane designer Niccolò De Ruvo che si è ispirato al magico mondo del circo e alle sue gabbie, luci ed allo scintillio dei suoi spettacoli. Utilizzabile anche come elegante espositore o come vassoio.

Dimensioni: small: Ø 40 cm / medium: Ø 50 cm / large: Ø 60 cm

**Sgabello CAGE 08** – Seduta con struttura interamente realizzata in ottone o ferro a scelta e con la possibilità di personalizzare finitura tra le colorazioni a catalogo e cuscino in stoffa anch'essa personalizzabile su richiesta. Disponibile nella versione

base in tre diverse dimensioni e nella versione più alta e slanciata con un anello intermedio in ottone come poggiatesta (CAGE09).

**Sgabello base** – Dimensioni: Small: h 48 x Ø 32 cm / Medium: h 48 x Ø 38

**Sgabello base** – Dimensioni: Small: h 48 x Ø 32 cm / Medium: h 48 x Ø 38 cm / Large: h 48 x Ø 46 cm

**Sgabello con un anello intermedio** – Dimensioni: Ø 42 x h 60 cm

**Piantana CAGE 02 e CAGE 03** – Lampada da terra a gabbia con struttura in ottone personalizzabile scegliendo tra le diverse finiture e colorazioni dell'ottone a catalogo e paralume in stoffa. Disegnata dal giovane designer Niccolò De Ruvo, con la sua particolare forma cilindrica a gabbia ed il paralume in tessuto personalizzabile è perfetta per un living elegante o un angolo lettura dove protagonista sia la luce soffusa e l'eleganza del bronzo naturale.

Specifiche: Cage02: h 154 x Ø 45 cm / 1 x LED E27 max 42W Cage03: h 77 x Ø 20 cm / 1 x LED E27 max 42W

**Lampadario CAGE 05** – Sospensione caratterizzata come tutta la linea dalla forma a gabbia cilindrica e realizzata tramite barre di ottone pieno. Un oggetto che racchiude in se l'idea del designer, il giovane creativo Niccolò De Ruvo, di proporre uno stile gitano con rimandi anche al magico mondo del circo e all'eccezionale lavorazione artigianale.

Specifiche: h 50 x Ø 45 cm / 6 x E14 max 40W





Alopecia da stress,  
cosa fare?

CRLAB

VIA ZURIGO, 38 LUGANO T 091 922 06 06



TAVOLINO CAGE05



ABITARE/CASA

14.02.2022 - 20:00

## Design in gabbia: Il Bronzetto presenta CAGE

Stile ed eleganza sempre più proiettati verso un design minimalista e contemporaneo.

Le rubriche di fashionchannel.ch: "ABITARE", interior design, decoration, tendenze, consigli utili, idee e proposte per arredare

L'anima classica dei metalli si fonde con uno stile decisamente moderno e qui l'essenziale è impreziosito dai materiali ricercati e dalle finiture esclusive, scandito infine da una anima artigianale orgogliosamente Made in Florence.



WWW.PETALIDIRISO.COM

Petali di riso

Petali di riso è una storia di wedding planning & design



www.idealugano.ch

### ULTIME NOTIZIE ABITARE



ABITARE/CASA

OLMAR presenta NATIVE 1350



ABITARE/CASA

Bencore tornata al Surface Design Show di Londra



Il Bronzetto presenta CAGE, la nuova serie di tavolini, lampade e sedute della collezione Brass Brothers & Co. Oggetti che giocano sulla differente combinazione di elementi dalla forma circolare in ottone e preziosi inserti in vetro, marmo, legno e stoffa. Il risultato sono complementi d'arredo di altezze e dimensioni diverse e dalla linea estremamente pulita che esaltano quella lavorazione accurata e sartoriale che da sempre contraddistingue la produzione dell'Azienda.

Redazione Abitare

Condividi 0

16 piace

Tweet



ABITARE/CASA

Contenitori e consolle  
Tramato by antoniolupi



ABITARE/CASA

FUJI, la nuova consolle di  
Scarabeo by Erno Design



ABITARE/CASA

Marioni arreda l'hotel Covo  
dei Saraceni di Positano

#### POTREBBE INTERESSARTI ANCHE



MODA/FASHION

Alberta Florence presenta  
Catal



ABITARE/CASA

HORTUS e la natura  
protagonista

#### Corporate

Company Pages

Contatti

Disclaimer

La tua visibilità con noi

#### Home

#### Rubriche

Intimità e benessere

Danza & Balletto

Cucina e dintorni

Abitare

Salute e Medicina

Motori

#### Fashion

Moda Mag

Fedi nuziali e gioielli

#### Beauty

Ascolta i tuoi capelli

#### Social



#### Lifestyle

People

Gossip&Celebrities





Home Relooking REmilìa

13 aprile alle ore 09:32 · 🌐



With the occasion of the 60th edition of the Salone del Mobile, Milano Il Bronzetto presents SOUNDLIGHT, the new generation of lamps that are both source of light and sound. An almost one meter hemisphere in diameter, made of brass and entirely covered in gold leaf. Here the vintage-industrial design of the Brass Brothers & Co. line meets the innovative sound architecture technologies studied by Volumio and Glauk, two Florentine excellences, respectively in the field of design craftsmanship and sound technology...

<https://www.homerelookingremilia.com/bronzetto-presents.../>



HOMERELOOKINGREMILIA.COM

### Bronzetto presents SOUNDLIGH

SOUNDLIGHT was born from an idea of Niccolò Tardelli, a young Florentine designer. And fro...

👍 Mi piace

💬 Commenta

➦ Condividi



Scrivi un commento...







Official WebSite

[INTERNI](#) - [LOOK](#) - [RELOOKING](#) - [STILE](#) - [ART EXHIBITIONS](#)

LUCE | SALONE DEL MOBILE - DESIGN WEEK

## BRONZETTO PRESENTS SOUNDLIGH

on 13/04/2022

With the occasion of the 60th edition of the Salone del Mobile, Milano **Bronzetto** presents **SOUNDLIGHT**, the new generation of lamps that are both source of light and sound. An almost one meter hemisphere in diameter, made of brass and entirely covered in gold leaf.



Here the vintage-industrial design of the Brass Brothers & Co. line meets the innovative sound architecture technologies studied by Volunio and Glauk, two Florentine excellences, respectively in the field of design craftsmanship and sound technology.

An interesting collaboration born to enhance the already natural predisposition of the lamp to amplify light and music, due to its peculiar enveloping shape. With the **EXCITERS**, created by Glauk and used instead of the classic loudspeakers, the entire

surface of the lamp that emits the audio frequencies is transformed into an amplifier itself, creating an original three-dimensional and omnidirectional sound performance.

Plus to optimize the sound reproduction of the Exciter inside the light, the system is designed to equalize the sound precisely based on the response of the lamp material. And in relation to the emitted frequencies. Here a part of the sound intelligence is controlled by Volunio, which takes care of taking all the user's musical contents and reproducing them. All supported by a class D amplification system, that is a digital amplifier that guarantees lower consumption with the same sound performance. And a DSP that modifies the frequencies in order to make them optimal for reproduction through the Exciter on the material of the object.

**SOUNDLIGHT** was born from an idea of Nicolò Terzelli, a young Florentine designer. And from the need to create a single source of light and sound suitable for small environments, with a simple but surprising design. The lamp that has seen numerous technological and constitutive improvements, also thanks to the contribution of Volunio and Glauk. And now faces the new edition of the Salone del Mobile with a triple version: floor lamp, table lamp and chandelier.

Il Bronzetto believes in the **SLOW INTERIOR**, an approach to the production of furnishing and lighting accessories that focuses on the origin and quality of the raw materials and on the artisanal production process. A way of doing design that enhances both people and the environment. Which supports and consolidates the cultural and artistic roots and the local economy, made up of a dense network of local artisan excellences. A design that goes "slow" by choice and that focuses on an ethical and conscious 'consumption' of furnishing objects in all possible forms.

INTERVISTA A RADIO NEWS 24



**PROGETTO  
QUALITÀ  
ARCHITETTO  
RICHIEDILO  
ASK PROJECT**

**PUBLISH  
YOUR  
MOSTRA  
ART EXHIBITIONS  
CONTEMPORARY  
ARTE**

**DIVENTA  
PUBLISHER  
INTERIOR  
DESIGNER**

381 total views, 2 views today







ArredamentoOggi

17 aprile alle ore 16:35 · 🌐



## L'EVOLUZIONE DELLA LUCE CHE SUONA

L'articolo relativo su <https://www.arredamentooggi.it/levoluzione-della-luce.../>



👍 Mi piace

💬 Commenta

➦ Condividi



Scrivi un commento...





ULTIME ATTIVITÀ

Luce e natura in simbiosi

NUOVO PROGETTO D'ARREDO MODERNO, ELEGANTE E SUSTAINABLE

TEMPI DI REALTÀ PER IL BENE

PER LAVORO E VITA: IL PIANIFICATO E IL TRASPARENTE 20 ANNI PER TUTTI



NOGLIO

SPORCA ARREDAMENTI - MADDALENI (CC)

MADONDI IDEE CASA - ORSPELLANO (BO)

SARDEINI ARREDAMENTI - BOLOGNA

RASARINI ARREDAMENTI - CASTELLO D'ARZIERE (NO)

EDI MOBILI - TRIESTE (TS)



IN TUTTE LE CITTÀ

NOGLIO - COMPLIMENTI - ILLUMINAZIONE - L'evoluzione della luce che suona

## L'evoluzione della luce che suona

21 Aprile 2015



In occasione della 100ª edizione del Salone del Mobile, l'azienda presenta **Soundlight**, una nuova generazione di lampade contemporaneamente fonte di luce e suono. L'aspetto visivo è industriale, incarna le innovative tecnologie di architettura del suono, progetta da altre due eccellenze fiorentine: Volturno e D&A.

Una interessante collezione nasce per potenziare la già naturale propensione della lampada ad amplificare luce e suono, per effetto della peculiare conformazione avvolgente. Grazie agli speaker, privi di rete e ubicati al posto dei classici altoparlanti, è invece la superficie dell'oggetto che emette le frequenze audio, concepite, che diventa cassa di amplificazione, con una rete d'onda tridimensionale e un'irradiazione.

Soundlight nasce da un'idea di **Mirella Terzulli**. Un fonte unico di luce e suono perfetta per ambienti roboti, con un design semplice ma sorprendente, che si affaccia a questa nuova edizione del Salone di Milano in un'ipotesi serena: da terra, da tavolo e a sospensione. Caratterizzata da una forma semisferica (quasi un metro di diametro), tutte le lampade della collezione sono realizzate in alluminio e otticamente rivestite in foglio oro e personalizzati nella finitura della struttura, in perfetto stile artigianale fiorentino.

### TI POTREBBERO INTERESSARE

1. Il valore della bellezza fatto a mano
2. Puntò l'incanto della casa, dove l'emozione della luce
3. Rivoluzione nel campo delle lampade decorative
4. Good Design Award 2011 per Gae Aulenti & Smith
5. Luce nei luoghi d'arte di memoria



NOGLIO



### MATERA ARREDAMENTI - TARANTO

Mission 1 - Il nostro "fai bene" è garantire SOSTENIBILITÀ. Di conseguenza la gente deve poterlo POCHE di noi, ma non potrà farlo se non agiamo in modo eticamente responsabile e non deludiamo con i nostri clienti (dalla L.2



### EDI MOBILI - TRIESTE (TS)

L'attività della EDI MOBILI è cominciata più di trent'anni fa, ora è un'azienda che ha mantenuto alto il suo prestigio per la professionalità presentata alla massima soddisfazione del cliente e la volontà di mantenerlo "al passo con [...]"



## IL BRONZETTO PRESENTA LE LAMPADE SOUNDLIGHT



In occasione della 50a edizione del Salone del Mobile a Milano il Bronzetto presenta SOUNDLIGHT, una nuova generazione di lampade contemporaneamente fonte di luce e suono. L'aspetto vintage e industrial insieme le innovative tecnologie di architettura del suono progettate da altre due eccellenze fiorentini: Yo Lumie e Glauk. Una interessante collaborazione nata per potenziare la già naturale propensione della lampada ad amplificare luce e musica, per effetto della peculiare conformazione avvolgente. Grazie agli EXCITERS, creati da Glauk e utilizzati al posto del classico altoparlante, il lobo superficie dell'oggetto che emette le frequenze audio, sollecitata, che diventa cassa di amplificazione, con una rete sonora tridimensionale e omnidirezionale. SOUNDLIGHT nasce da un'idea di Niccolò Tardelli. Un fonte unica di luce e suono perfetta per ambienti ridotti, con un design semplice ma sorprendente, che si affaccia a questa nuova edizione del Salone di Milano in triplice versione: da terra, da tavolo e a sospensione. Caratterizzata da una forma semisferica (quasi un metro di diametro), tutte le lampade della collezione sono realizzate in ottone e interamente rivestite in fogli d'oro, e personalizzabili nella finitura della struttura.

SHARE YOUR IDEAS

PREVIOUS ARTICLE  
LA CAMPAGNA FERRIS: THE DRIVE  
WITH ME

NEXT ARTICLE  
MIND RESTAURANT: MILANO INNOVATION  
DISTRICT

YOU MAY ALSO LIKE



TRADUZIONE

Italiano ▼



ADVERTISED HERE  
SEE US HERE  
advertising@scenariomag.it



DESIGN

## La luce incontra il suono: Il Bronzetto presenta Soundlight

Maggio 30, 2022

scritto da:  
**Redazione**

Cerca ...



In occasione della 60a edizione del Salone del Mobile.Milano **Il Bronzetto** presenta **Soundlight**, una nuova generazione di lampade che sono insieme fonte di luce e suono, nate da un'idea del designer fiorentino Niccolò Tardelli.

Le lampade sono caratterizzate da **una forma semisferica e avvolgente**, di quasi un metro di diametro, sono realizzate in ottone e **interamente rivestito in foglia oro**, in pieno stile artigianale fiorentino.

La linea **Brass Brothers & Co.**, con il suo stile vintage/industrial, incontra il design del suono sviluppato dai marchi **Volumio e Glauk**, i cui **Exciters** utilizzati al posto dei classici altoparlanti rendono la materia stessa una cassa di amplificazione della musica. Per ottimizzare la riproduzione sonora all'interno della lampada, il sistema è predisposto a equalizzare il suono in base della risposta del materiale con cui è realizzata ed in relazione alle frequenze che devono essere emesse.



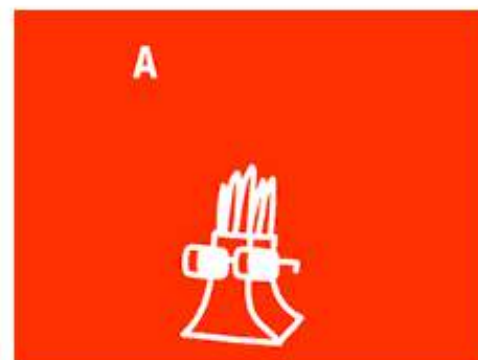
Hotel Regeneration – Hybrid Restaurant, la nuova mostra di Simone Micheli al Fuorisalone



Una mostra NFT in occasione della Milano Design Week



Cerca ...



Hotel Regeneration – Hybrid Restaurant, la nuova mostra di Simone Micheli al Fuorisalone



Una mostra NFT in occasione della Milano Design Week



Tra Rivelazioni e Posy: ecco le novità di Masiero per il Fuorisalone

MATRIX4DESIGN

ISCRIVITI  
ALLA NOSTRA  
NEWSLETTER!



Una parte dell'intelligenza sonora è comandata da **Volumio**, che si occupa di prendere tutti i contenuti musicali dell'utente e di riprodurli, il tutto affiancato da un sistema di amplificazione in classe D, ossia un amplificatore digitale che garantisce minori consumi a parità di resa sonora, e un DSP che modifica le frequenze in modo da renderle ottimali per la riproduzione tramite l'Exciter sul materiale dell'oggetto.

La lampada **Soundlight** viene proposta in triplice versione **da terra**, **da tavolo** e **a sospensione** e promuove la filosofia **Slow Interior** di Bronzetto, un modo di fare design "lento" che valorizza individuo e ambiente.







TRAVEL &amp; EXPERIENCE

## Lo charme si vede dai particolari

SUSANNA TANZI • 19 giugno 2022



### Un tributo all'eccellenza italiana



Per questo ambizioso progetto la famiglia De Santis si è affidata alle mani esperte di artigiani e botteghe storiche, instaurando importanti collaborazioni con aziende che rappresentano l'eccellenza del Made in Italy nel mondo.

POST RECENTI



Hot Lab presenta Yachtster, superyacht con beach club espandibile



L'Aston Martin DB5 Convertible di Sir David Brown torna all'asta



POST RECENTI



Hot Lab presenta Yachtster, superyacht con beach club espandibile



L'Aston Martin DB5 Convertible di Sir David Brown torna all'asta





Per l'illuminazione della Villa – tra cui spiccano uno spettacolare lampadario alto più di cinque metri *nella Sala della Musica* dove Bellini amava suonare le sue arie, e un'installazione speciale composta da sei lampadari per l'ingresso sullo scalone principale, si è affidata a **Barovier & Toso**. Storica azienda vetraria fondata nel XIV secolo, è famosa per le sue opere d'arte ancora oggi soffiate dai maestri vetrai sull'isola di Murano.

Il **Bronzetto** – bottega artigiana fiorentina specializzata nella lavorazione dell'ottone – ha realizzato lampade e oggetti per ogni ambiente della villa, di Casa al Lago e dei giardini.

**Fortuny** caratterizza invece il Palazzo con i suoi lampadari in seta e vetro, ricamati con gli storici decori.

Per le sale da bagno di **Passalacqua** sono state utilizzate decine di marmi preziosi. Selezionati dalla famiglia nelle cave di Carrara e Verona, lastra per lastra, con l'obiettivo di creare decori unici che rendessero speciale ogni ambiente. I pavimenti originali in terrazzo veneziano sono stati meticolosamente restaurati, così come le tradizionali piastrelle di cotto lombardo e i parquet intarsiati in diverse essenze di legno.

#### ARGOMENTI

[Yacht & Aviation](#)  
[Home & Design](#)  
[Car & Motor](#)  
[Watch & Jewel](#)  
[Food & Beverage](#)  
[Travel & Experience](#)  
[Art & Style](#)  
[Newsletter](#)

#### FACILITY

[RR Italia Experience](#)  
[Access Way](#)

#### NOTE LEGALI

[Informativa sulla Privacy](#)

#### SOCIAL

[f Facebook](#)  
[@ Instagram](#)  
[in LinkedIn](#)  
[t Twitter](#)



L'UNICO FRIGORIFERO DOVE SPLENDE IL SOLE OGNI GIORNO.

beko

Live like a Pro

# COSE di CASA.com

Cerca

Cerca

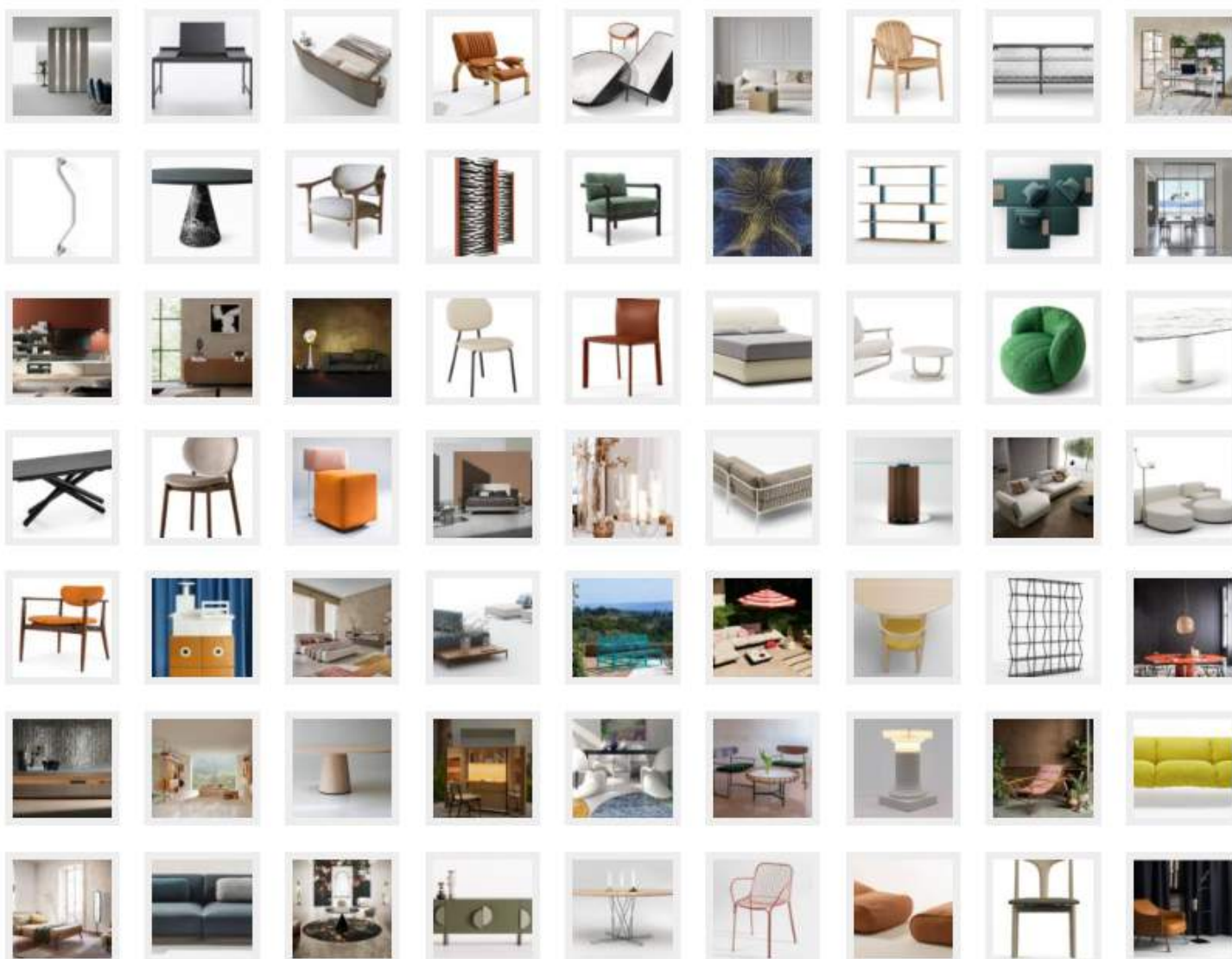
SALONE DEL MOBILE

MILANO DESIGN WEEK

[CASE](#) [RISTRUTTURARE CASA](#) [ARREDAMENTO](#) [CUCINA](#) [BAGNO](#) [ELETTRODOMESTICI](#) [FAI DA TE](#) [CASA IN FIORE](#) [NORMATIVA E LEGGE](#) [L'ESPERTO RISPONDE](#)

## Visti per voi al Salone del Mobile.Milano

Ecco una selezione delle tante novità per la casa presentate in Fiera, in cui scoprire progetti inediti e riedizioni, tendenze e riletture delle oltre duemila aziende partecipanti. Una panoramica generale di aiuto per farsi **un'idea dello stato dell'arte del settore**, a cui si aggiungeranno ulteriori approfondimenti organizzati per categorie.







La lampada da tavolo Soundlight di Il Bronzetto

La lampada da tavolo Soundlight di Il Bronzetto è insieme una fonte di luce e di suono: ha la struttura realizzata in acciaio e ottone verniciato e ha una calotta emisferica orientabile rivestita internamente in foglia d'oro. È caratterizzata da una linea industrial e vintage nello stesso tempo; la base rotonda è realizzata in marmo bianco. Misura Ø 55 x H 135 cm. [www.ilbronzetto.com](http://www.ilbronzetto.com)









## INTERVISTA A SIMONE CALCINAI DE "IL BRONZETTO"

BY FIRENZEURBANLIFESTYLE.COM ON 13 DICEMBRE 2021

ARTIGIANATO FIRENZE

Bottega artigiana attiva da oltre 50 anni nel campo degli arredi e dell'illuminazione in ottone e bronzo, Il Bronzetto si trova nello storico quartiere dell'Oltrarno, quartiere simbolo dell'artigianato fiorentino.

Simone Calcinaï è il general manager e la mente creativa del Bronzetto, ha preso le redini della ditta quando era molto giovane insieme a suo fratello Pierfrancesco. Cresciuti a bronzo, ottone e *Pulp fiction* si amano definire Mr Wolf uno, Pierfrancesco, colui che "risolve i problemi" e Mr Flow (Wolf al contrario) l'altro, Simone, colui che invece i problemi li crea! La perdita del padre ha portato i fratelli a sfruttare l'incoscienza della giovane età per svincolarsi dalla mentalità chiusa di un obsoleto modo di lavorare e di pensare. Dal "sì è sempre fatto così perché dovremmo cambiare?" al "cambiamo perché è solo così che potremo sopravvivere e sperare di prosperare"; dal "no, non lo possiamo fare" a un'azienda moderna al passo con i tempi e le tecnologie in cui "tutto è possibile". Questo è il Bronzetto oggi, un laboratorio artigiano guidato da Simone, Pierfrancesco e altri tre soci, dove le tradizionali tecniche di lavorazione del bronzo e dell'ottone coesistono con le tecnologie moderne per offrire un prodotto artigianale di alto livello.

### ARTICOLI RECENTI



21 GENNAIO 2022

"Bistrot 3 Tavoli", il ristorante più piccolo di San Frediano



20 GENNAIO 2022

MY ID: il nuovo lab e concept store a Firenze



20 GENNAIO 2022

SUPERBLAST II: la seconda edizione della call for artist di Manifattura Tabacchi

### NEWSLETTER

Iscriviti alla  
Newsletter

Di Venere in Venere la newsletter settimanale di Ful - Magazine



### **Quando eri bambino cosa sognavi di fare da grande?**

*Nato da babbo bronzista e mamma casalinga, da grande avrei voluto fare l'architetto. Mio zio era architetto, e sono molto legato a lui e alla zia. Entrare in casa loro era come entrare in un altro mondo: pieno di oggetti, frequentato da amici creativi e fuori schema. Oggi ho spesso a che fare con quella categoria professionale e ne conosco le varie sfaccettature.*

### **Che fiorentino era tuo padre?**

*Mio padre era nato da una famiglia di origini umilissime, in provincia di Firenze, a Raggioli, un paesino che prende il nome dai raggi del sole che lo illuminano e che si trova sotto Vallombrosa, che invece, all'opposto, è sempre in ombra. All'età di undici anni, sua sorella – che lavorava a Firenze come apprendista sartà – gli trovò un lavoro presso la bottega del bronzista Baldini che in quel periodo era il punto di riferimento per tutte le famiglie bene d'Italia. Nel '63, dopo aver imparato il mestiere, si mise in proprio.*

*Era un fiorentino legato alle tradizioni ma in una maniera non troppo strillata, mitigata anche dalle origini casentinesi di mia madre. Era attaccatissimo alla maglia viola, per cui tifava e soffriva. In casa dovevo parlare in italiano pulito, la mamma mi correggeva se usavo l'accento fiorentino del babbo.*

*Purtroppo ho perso mio padre quando avevo ventiquattro anni, l'età in cui il rapporto con i genitori cambia, in cui inizi a rapportarti con loro in modo adulto, per questo non posso dire di averlo conosciuto fino in fondo, forse nemmeno di aver compreso del tutto la sua fiorentinità.*

*Io sono ed ero molto diverso da lui, ma forse proprio per questo gli devo un altro tipo di soddisfazioni. Oggi portare avanti quello che lui aveva iniziato con tanta fatica, partendo dal niente e senza istruzione, è quello che mi fa andare avanti, che mi fa perseverare, che mi possa permettere di dire "Ce l'ho fatta" al suo posto.*



## Chi sono stati i tuoi maestri?

*Oltre ad aver avuto la fortuna di imparare da bravi artigiani, sono soprattutto un imprenditore e quindi i miei maestri sono state tutte le persone intelligenti che ho avuto la pazienza di ascoltare. Sono un uomo e un imprenditore contemporaneo, che non si è mai fermato a quello che aveva raggiunto, ho sempre avuto la curiosità di guardare oltre, di affacciarmi a quello che stava per accadere, e spesso ci sono arrivato prima di altri, grazie a idee che si sono rivelate vincenti.*



## Cos'ha decretato il successo dell'azienda?

*Alla morte di mio padre, io e mio fratello – l'alter ego della mia vita – ci siamo ritrovati tutto sulle spalle. Eravamo ragazzi disomogenei nei caratteri e senza nessuna esperienza imprenditoriale, e forse questo è stata la nostra fortuna. Siamo partiti da zero, senza schemi e senza l'impostazione da "bottegaio" di tante altre realtà allora presenti. A questo si aggiunge anche la voglia di riscatto rispetto a mia madre che mi sognava ragioniere o con un posto fisso. La scuola non faceva per me e, dopo una bocciatura, per il contatto con lei che vedeva nello studio l'unica via per emanciparsi: quel giorno morì il bruco ma nacque la farfalla.*

## Come nasce Brass Brothers & co.?

*Una sera vado a cena da un amico che, a un certo punto, tira fuori due lampade. Fino a poche settimane prima le avrei distrutte tanto ero abituato a lavorazioni raffinate, ceselature e preziosi ornamenti. L'industrial design è, da un punto di vista artigianale, il base della produzione, ma quella sera ebbi un'illuminazione: forse potevo arricchirlo con qualità e altre esperienze, anche perché il classico stava diventando sempre più difficile da vendere e il mercato ne apprezzava sempre meno il vero valore artigianale. Era il 2009. Gli anni del ritorno al minimalismo delle linee e alla qualità del prodotto, i locali – bar e ristoranti – che sorgevano numerosi erano arredati con ferro e materiali di riuso e io stavo pensando a come adattarmi a quel nuovo stile. Quella cena fu illuminante: da quelle applique di Stilnovo tirai fuori una nuova collezione che,*

*nata di getto, perfezionai grazie ai consigli di amici arredatori e designer. Sono stati anche gli anni in cui ho iniziato la collaborazione con Francesca, che dette una nuova veste al mio cambiamento e in cui prese vita Brass Brothers & Co. Il nome mi convinse da subito: ho da sempre nel cuore i Blues Brothers, l'ottone è il metallo musicale per antonomasia, e poi rappresenta la storia mia e di mio fratello. Creammo il logo: un plettro, lo trovammo subito convincente. Partecipammo a Maison et Object con un micro stand e un pieghevole fatto all'ultimo momento in modo cavalresco ma originale, eravamo diversi e innovativi e fu un grande successo.*

*Da una parte abbiamo il Bronzetto, la sua anima classica, ricercata, il prodotto custom made, il legame con la tradizione. Dall'altra Brass Brothers & Co, la linea design che ci rende attuali e ci permette di sperimentare e giocare con un approccio più divertente e contemporaneo.*



**Come definiresti oggi la tua bottega?**

*La definirei una bottega "multitasking", fatto di preziose persone interne all'azienda ma anche di fruttuose collaborazioni esterne. Ci piace fare rete con i professionisti e vorremmo incrementare sempre più la nostra vocazione a fare da punto di riferimento per produzioni creative e imprenditoriali, vorremmo sostenere e scommettere su altre piccole aziende in cui vediamo potenziale di crescita, offrendogli un supporto logistico, manageriale e anche economico, se necessario.*

**Cosa vuol dire avere una bottega artigiana oggi?**

*Essere legati ai prodotti che realizziamo con la consapevolezza che, rispetto alla tradizione, esistono anche altri modi di pensarli, prodarli. L'artigiano oggi non può più permettersi di dire "lo abbiamo sempre fatto così e così continueremo a farlo". Deve essere attento a tutto quello che non si fa e non si farà più proprio in quel modo, capendo se può trarne esempio e insegnamento per attualizzare il proprio prodotto e il proprio modo di fare impresa.*



Qual è il tuo rapporto con il territorio e quanto influisce sul tuo lavoro?

*Gli amici del quartiere mi chiamano goliardicamente "il Sindaco di Porta Romana" e l'Oltrarno è casa mia. Quando l'Oltrarno, a partire dalla zona di San Frediano, diventò alla moda e le case iniziarono a essere acquistate da signori e stranieri desiderosi di Rivo Gauche fiorentina, iniziò la lotta con gli artigiani che da secoli abitavano qui. Rumori, odori, ritmi che non si conciliavano con quelli dei nuovi abitanti. Io mi batto perché questo non avvenga, perché il quartiere rimanga autentico nel suo equilibrio tra attività, lavoro, residenze. Chi vive qui deve sostenere le attività locali perché se queste spariranno le strade diventeranno buie e anonime, così come noi artigiani sappiamo di aver bisogno di un quartiere abitato perché sono le persone con le loro intenzioni a fare le città.*



Che percorso consiglieresti a un ragazzo che vuol fare il mestiere dell'artigiano oggi?

*L'apprendistato è ancora fondamentale. Guardare, osservare, studiare, perseverare con umiltà. A bottega, da ragazzi, ci si ritrova a fare per mesi e mesi sempre la stessa cosa, le stesse mosse, a lavorare sullo stesso oggetto, a imparare la fondamentale qualità della pazienza. La ripetitività delle azioni insegna a scollegare le mani dal cervello, le mani avanzano con sapienza e disciplina guidate dagli occhi e la testa divaga in pensieri rilassanti calandosi in una sorta di stato meditativo e creativo.*

Testo e foto di Francesca Pagliai

SHARE:



ABOUT AUTHOR

**FUL**

FIRENZEURBANLIFESTYLE.COM



magazine cartaceo e web sulla vita a Firenze Instagram: @ful\_magazine

BILKAT



Silkot Phc Repair R2 Magic Potion 250 ML

Crema sigillante che agisce nello strato corticale del capello

 10.000+ prodotti in catalogo  
See how we work

June 3, 2022

# City Life Residenza Zaha Hadid by Anna Maria Spagnolo

[f Facebook](#)[t Twitter](#)[p Pinterest](#)[e Email](#)[Previous](#)[Next](#)

City Life Residenza Zaha Hadid is a contemporary [apartment](#) located in [Milan](#), Italy, designed by [Anna Maria Spagnolo](#).

## Description

The large windows with the characteristic cut allow light to flood the living space, in all its breadth, starting from the entrance.

Teak flooring, boiserie walls, and, already from the entrance, the blue-turquoise color accent that appears, declined in various shades, in the living area.

At the entrance small table by Marioni with a celadon base, a lamp by Ingo Maurer, and a spherical sculpture by Florine Offergelt.

On the console table sculpture by Bruno Catalano and, on the wall, burnished tempera by Sergio Floriani. TV conversation area with sofa and armchairs by Baxter.

On the wall that forms the backdrop to the dining area is a diptych by Floriani and on the vertical sideboard "Beyond appearance" in raku by Florine Offergelt.

Via a hallway covered with upholstery by Momenti (designers Tiziano Boglio), one enters the large, fully equipped kitchen. The wall framing the window is covered with the same material suggesting a continuity of color in the living room.

The kitchen is made of glossy white lacquer with a Corian top; the cooking area with an integrated hood allowed the use of Riflessi's macro clock that stands out on the teak wall near the wall unit.





The niche that frames the headboard of the bed (Baxter) also has the same frame.

On the wall opposite the window the large mirror, with horizontal beveled cuts, doubles the width and brightness of the room.

On the shaped console tabletop sculpture by Florine Offergelt (The gladiator) and lamp by Maurer. On the mirror is a work by artist Sigs.

The master bathroom, adjacent to the room presents, seamlessly, the same color scheme as the room.

Marquinia Black marble floor like the handcrafted washbasin (Ricci Marmi), walls covered partly with the same material and parts, with precious teak wood tiles. Ceiling lamp from "Il Bronzetto."

On the wall tar on paper on paper White Kozu by Sergio Floriani.

Photography by PierMario Ruggeri

Visit [Anna Maria Spagnolo](#)

- by Matt Watts

## Tags

[Anna Maria Spagnolo](#) / [Apartment](#) / [Contemporary Interior Design](#) / [Italy](#) / [Milan](#) / [Milano](#) / [Zaha Hadid](#)

[f Facebook](#) [t Twitter](#) [p Pinterest](#) [e Email](#)

[Previous](#) [Next](#)

[Home](#) [Submit Works](#) [Register](#) [Login](#)

# Home Adore



[About](#) [Privacy](#) [Terms of Use](#) [Contact](#)

Copyright HomeAdore.com 2012-2022 - All Rights Reserved



# Bronzetto



LIGHTING & DETAILS

## SOUNDLIGHT

PREVIEW SALONE DEL MOBILE.MILANO 2022

NEWS

PRODUCT

presented by

coulisse | umc

## IL BRONZETTO – SOUNDLIGHT | PREVIEW SALONE DEL MOBILE.MILANO 2022

SHARE THIS



👁️ 2.49K

Read Later 📖

INDONESIAN

Published by Sugar & Cream, Tuesday 24 May 2022

MOST RECENT

TOP OF THE  
MONTH

MOST POPULAR

10/06/2022

👁️ 258

### MM COMPANY X SITIA – NUKI CHAIR

Sitia bersama MM Company beresita post dalam Milan Design Week 2022 membawa koleksi terbaru Nuki Chair dan konsep "The Human Cabinet" yang modern.

[read more](#)

10/06/2022

👁️ 1.88K

### RONDA DESIGN: ZEA, MIRA & SATURN

Discover the beauty of Zea, Saturn and Mira from Ronda Design which will be launched at Salone del Mobile Milano 2022 in Milan.

[read more](#)

10/06/2022

👁️ 1.93K

### CELEBRATING BD BARCELONA 50TH ANNIVERSARY – A LIMITED EDITION TIGER ART GAULINO CHAIR

BD Barcelona merayakan hari jadi ke-50 dengan merilis koleksi Gaulino edisi terbatas, diliris langsung oleh Oscar Tusovets dalam interpretasi kult...

[read more](#)

10/06/2022

👁️ 1.88K

### FRANCHI UMBERTO MARMI (FUM) PREVIEW SALONE DEL MOBILE.MILANO 2022

Franchi Umberto Marmi and Luca Dini present creativity and new interpretations of marble aiming for light and sophisticated contemporary through two new...

[read more](#)



### The Sound Evolution of the Light

Inovasi terbaru dalam dunia penerangan dipersembahkan oleh **Il Bronzetto** yang berkolaborasi dengan jenama teknologi audio **Brass Brothers & Co**, akan dipamerkan dalam ajang **Salone del Mobile.Milano 2022** mendatang.



Koleksi **Soundlight** yang sudah menjadi favorit sejak diluncurkan tahun 2016 ini, mendapatkan penambahan *speaker* melalui teknologi '**Exciters**' yang dapat terkoneksi dengan *bluetooth*. **Exciters** membuat seluruh permukaan lampu memancarkan frekuensi audio yang diubah menjadi amplifier, menciptakan kinerja suara tiga dimensi dan omnidirectional yang orisinal. Selain itu, kecerdasan suara dikendalikan oleh **Volumio**, yang menangani semua konten audio pengguna dan mereproduksinya.





erzeugen. Das bestimmende Element ist das Lederband, dessen Falten an das Muster des Polarlichts erinnern sollen, von dem das Objekt seinen Namen hat. [Il Bronzetto](#) zeigt auf dem Salone eine neue Generation von Leuchten, die sowohl Lichtbringer als auch Klangquelle sind. „Soundlight“ besteht aus einer Messing-Halbkuugel von fast einem Meter Durchmesser, die vollständig mit Blattgold überzogen ist. Hier trifft das Vintage-Industrial-Design der Brass Brothers & Co-Linie auf die innovativen Designer und Soundexperten Volumio und Glauk – beide ebenfalls aus Florenz. Mit den von Glauk kreierten „Exciters“, die anstelle der klassischen Lautsprecher verwendet werden, wird die gesamte Oberfläche der Lampe selbst zum Verstärker. Dadurch entsteht ein dreidimensionales Klangbild, das sich im gesamten Raum ausbreitet.




## SPONSORED CONTENT



**Silkat Phc Repair R2 Magic Potion 250 MI**

Crema sigillante che agisce nello strato corneo del capello.



 10.000+ prodotti in catalogo  
Salvo approvazione

## SOCIAL MEDIA

ULTIMI ARTICOLO

**Leggero, dinamico e raffinato**  
Curve, dettagli ed estetica contemporanea, fresco e urbano  
**Il sofà che si trasforma in poltrona**  
fascino audace e forte personalità  
**Per eleganza e stile**



PIÙ LETTI

- SPORCA ARREDAMENTI - MADDALONI (CE)**
- RAMONDI 1988 CASA - CESPILLANO (BO)**
- GAMBERINI ARREDAMENTI - BOLOGNA**
- PASSARINI ARREDAMENTI - CASTELLO D'ARGILE (BO)**
- NOI MOBILI - TRIESTE (TS)**



LA NOSTRA PERSONA



**Leggero, dinamico e raffinato**

Linee avvolgenti ed armoniose che convergono in arte e sedute calanti presenta Edward Mox la collezione di divani progettati per assicurare eleganza e comfort. Edward Mox è un divano componibile dalle forme originali, le sue caratteristiche [...]

COME PIÙ



**Curve, dettagli ed estetica contemporanea, fresco e urbano**

HOME - COMPLEMENTI - ILLUMINAZIONE - **5 novembre**

## A tutto colore

Di Illuminazione

**donna oggi**



Il Brnoletto presenta **JACARANDA**, la nuova lampada nata dall'incontro con l'acrobata Coracolo Palk. Realizzata in vetro soffiato, è personalizzata in sei palette e nella struttura scegliendo tra un'ampia gamma di colori RAL, disponibili a catalogo.

La caratteristica struttura in vetro soffiato viene realizzata interamente in modo artigianale, soffiando il vetro all'interno di uno stampo in legno o metallo già intagliato, che detiene la forma e trattiene la bolle. I dettagli e le basi sono invece in ottone. Per le finiture di base, i colori vengono modellati direttamente nella pasta di vetro prima di essere soffiata, mentre in tutto gli altri casi, le finiture sono ottenute colorando la forma in vetro trasparente successivamente, tramite un processo di cottura a 200°.

La CONCORDIA 2021 è la 42516 ispirazione ad un progetto d'arredo su misura più prestigioso. Ovvero, una richiesta di personalizzazione di diversi prodotti a catalogo il Brnoletto per gli arredi di una proprietà a Capalbio, in Toscana, di Jacaranda Coracolo Palk. Progetto di cui la lampada è protagonista e che nel suo complesso ben rappresenta l'anima più profonda ed eclettica del Brnoletto. Un DNA fatto di manualità, di talento artigianale e passione a cui sono state affiancate innovazione e high-tech tecnologia. Oggi infatti il Brnoletto ha superato il mito della bottega artigiana pur mantenendone il carattere e si presenta come un'impresa giovane, ben aderente al mercato e capace di affiancare architetti e designer nella realizzazione dei loro progetti su misura e non solo.



**TI POTREBBERO INTERESSARE**

1. Nuovo modello per Soava Cucina
2. L'evoluzione della luce che suona
3. Soava Cucina spro e frepali
4. Arredino bellezza
5. Angeli di notte in giudea



ArredamentoOggi  
772 follower

Segui la Pagina | Condividi



Investigati il portale web di vendita



RagazziOggi il portale web di vendita



GiochiOggi il portale web di vendita

NEGOZI



**ARREDAMENTI RIVA - BESANA IN BRIANZA (MB)**

Arredare la casa con cura artigianale e Design attuale è la nostra mission giornaliera. Disponiamo di un negozio direttamente qualificato con centro Cucine Giuliano e Anni - Soggiorni - Salotti - Camere matrimoniali - Camere - [...]



**PASSARINI ARREDAMENTI - CASTELLO D'ARGILE (BO)**

Passarini Arredamenti nasce dalle passioni per l'arredamento del signor Sandro Passarini. Nel corso del tempo si è via via trasformata e da oltre 30 anni è presente nel settore con serietà e competenza. Corrente nel campo dell'arredamento per interni [...]



**MATERA ARREDAMENTI - TARANTO**

Milioni T - Il nostro "business" è garantire serenità. Di conseguenza la gente deve vedere ROMA di noi, ma non potrà farlo se non agiamo in modo eticamente responsabile e non sviluppiamo con i nostri clienti delle [...]

**bimbi oggi**

ARREDAMENTI DORIA



IN FUGA COLLETTA DALLA COLLABORAZIONE CON JACARANDA CARACCIOLIO NASCE JACARANDA

LA NUOVA LAMPADA IN FUGA COLLETTA È L'OPERA DEL BRONZETTO

I progetti in natura rappresentano in modo naturale l'identità più profonda del Bronzetto. Altra parola importante: ispirazione e connessione in natura. Da un momento di collaborazione è venuta fuori una lampada che si chiama JACARANDA. È un oggetto di design che si ispira alla natura e che si evolve in un oggetto di design.

Per chi vuole conoscere di più il Bronzetto, visitate il sito www.bronzetto.com. Il Bronzetto è un brand che si evolve in un oggetto di design che si ispira alla natura e che si evolve in un oggetto di design.

Il quarto concetto che ha ispirato il Bronzetto è la luce. La luce è un elemento che si evolve in un oggetto di design che si ispira alla natura e che si evolve in un oggetto di design.

Proprio da questa collaborazione è venuta fuori la lampada in fuga collettata del Bronzetto. Un'idea che si evolve in un oggetto di design che si ispira alla natura e che si evolve in un oggetto di design.

Proprio da questa collaborazione è venuta fuori la lampada in fuga collettata del Bronzetto. Un'idea che si evolve in un oggetto di design che si ispira alla natura e che si evolve in un oggetto di design.

FORGALLERY (5) Login to download



DOCUMENTI (2) Login to download

- Comunicato stampa 70KB
BRONZETTO company profile ITA 20KB

NEWS CORRELATE



CARNO 27, 2022 MARZO 12, 2022 FEBBRAIO 21, 2022

DALLA COLLABORAZIONE CON JACARANDA CARACCIOLIO NASCE JACARANDA LA NUOVA LAMPADA DEL BRONZETTO

I progetti in natura rappresentano in modo naturale l'identità più profonda del Bronzetto. Altra parola importante: ispirazione e connessione in natura...

IL BRONZETTO PRESENTA SOUNDLIGHT - L'EVOLUZIONE DELLA LUCE CHE SUONA

In occasione della 85ª edizione del Salone del Mobile Milano il Bronzetto presenta Soundlight, una nuova generazione di lampade che...

IL BRONZETTO METTE IN 'GABBIA' IL DESIGN: CAGE UNA COLLEZIONE ISPIRATA E PIENA DI ARMONICA BELLEZZA

Stile ed eleganza sempre più preziosi verso un design rinascente e contemporaneo. L'arredo classico dei metalli si fonde con...

Footer area containing social media icons (Facebook, Instagram, Twitter) and a 'NEWS TUTTI' button.







ABITARE/CASA

22.09.2022 - 20:00

## A tutto colore! JACARANDA, la nuova lampada in vetro colorato e ottone del Bronzetto

Il Bronzetto presenta JACARANDA, la nuova lampada nata dall'incontro con Jacaranda Caracciolo Falk.

Le rubriche di fashionchannel.ch: "ABITARE", interior design, decoration, tendenze, consigli utili, idee e proposte per arredare

Realizzata in vetro soffiato, è personalizzabile nel paralume e nella struttura scegliendo tra un'ampia gamma di colori R.A.L. disponibili a catalogo. La caratteristica struttura in vetro soffiato viene realizzata interamente in modo artigianale, soffiando il vetro all'interno di uno stampo in legno o metallo già intagliato, che determina forma e trama della bolla. I dettagli e la base sono invece in ottone. Per le finiture di base, i colori vengono miscelati direttamente nella pasta di vetro prima di essere soffiata, mentre in tutti gli altri casi, le finiture sono ottenute colorando la forma in vetro trasparente successivamente, tramite un processo di cottura a 200°.

La collezione Jacaranda nasce traendo ispirazione da un progetto d'arredo su misura più ampio. Ovvero una richiesta di personalizzazione di diversi prodotti a catalogo Il Bronzetto per gli arredi di una proprietà a Capalbio, in Toscana, di Jacaranda Caracciolo Falk. Progetto di cui la lampada è protagonista e che nel suo complesso ben rappresenta l'anima più profonda ed eclettica del Bronzetto. Un DNA fatto di manualità, esperienza artigiana e passione a cui sono state affiancate innovazione e nuove tecnologie. Oggi, infatti, il Bronzetto ha superato i limiti della bottega artigiana pur mantenendone il carattere e si presenta come un'impresa giovane, ben aderente al mercato e capace di affiancare architetti e designer nella realizzazione dei loro progetti su misura e non solo.

Redazione Abitare





## Golden View, a Firenze la forma prende sostanza

Danilo Signorello

21 novembre 2022



Il progetto di MIARCA Architecture esalta identità e mission dello storico ristorante con vista su Ponte Vecchio, Corridoio Vasariano e Galleria degli Uffizi

**U**n luogo dedicato alla ristorazione non va letto soltanto attraverso il glamour degli ambienti, la qualità dei piatti che offre lo chef con la sua brigata di cucina o la mise en place. E' qualcosa di più. E' lo svelarsi di una filosofia e di una prospettiva per far pensare e sognare l'ospite nel modo in cui pensano e sognano i proprietari. Per lo storico ristorante Golden View di Firenze, l'architetto Nicola Maggioli (MIARCA Architecture), ha interpretato e raccontato, attraverso il progetto di interior design, pensieri e sogni dei titolari, Tommaso Grasso e sua moglie Sara Taccetti, mixando nelle giuste dosi effetto scenografico, "golden view" del panorama, semplice eleganza.

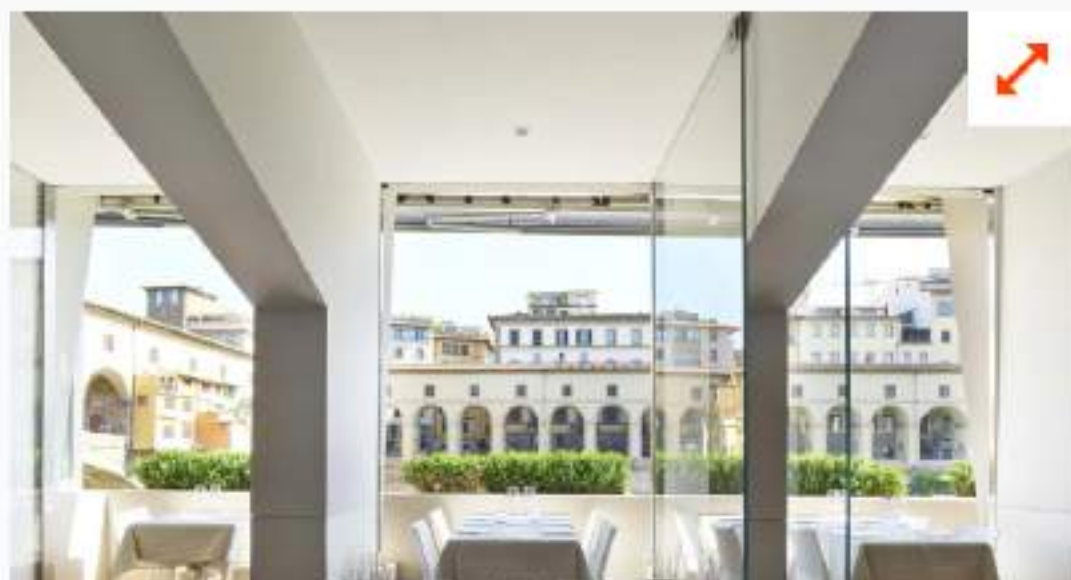




Pur conservando l'originale impostazione, con tre sale collegate tra loro, il nuovo progetto valorizza la golden view che dà nome e identità al luogo, rimuovendo tutti gli elementi murari o di arredo che potevano essere di ostacolo e rendendola visibile dall'entrata principale in via de' Bardi. Ph.Bloom Lab

## Una storia lunga vent'anni

I 550 metri quadrati degli spazi affacciati sul corso dell'Arno, su **Ponte Vecchio**, sul **Corridoio Vasariano** e sugli **Uffizi** sono stati ridisegnati per valorizzare sia la **luce** che arriva dalle sponde del fiume, sia la **funzione** di ogni ambiente e il ruolo di ogni **professionista del gusto** che ha intrapreso questa avventura di alta cucina vent'anni fa. "Il locale per me è **casa**, uno spazio che riflette le mie **passioni** legate non solo al **cibo** ma anche al **vino**, al mondo del **collezionismo d'arte** e della **filantropia** che amo condividere con i miei ospiti e con tutta la squadra di lavoro con la quale ho un bellissimo rapporto e un'armonia perfetta", spiega il titolare. "Considero questi elementi fattori strategici affinché un'impresa come questa possa funzionare".



7

I 550 metri quadrati degli spazi affacciati sul corso dell'Arno, su **Ponte Vecchio**, sul **Corridoio Vasariano** e sugli **Uffizi** sono stati ridisegnati per valorizzare sia la **luce** che arriva dalle sponde del fiume, sia la **funzione** di ogni ambiente

## Dare sostanza alla forma

La ricca **vetrina** di eccellenze gastronomiche del locale parla italiano, ma racconta anche di altri territori, dalla Francia ai paesi del Nord: dal pescato fresco della pescheria, alla pasticceria, ai panificati regno del maestro del pane **Michel Pellegrini**, all'importante selezione di vini, vero e proprio itinerario tra prestigiose etichette scelte dal proprietario insieme al wine hunter **Paolo Miano**. "La **location** non basta, è un punto di partenza. Penso che le persone siano molto soddisfatte della **vista**, ma la sostanza di questa forma che si chiama 'Golden View' siamo noi, siamo il nostro **lavoro**, i nostri piatti, la nostra **ricerca**", dice Tommaso.



Fin dall'ingresso, il ristorante rivela la sua identità e la sua territorialità: con un gioco di sovrapposizione di volumi semplici, spesse lastre di marmo di Carrara e tavolati di legno di ulivo sostengono vista e bancone per tutta la lunghezza del vano di passaggio in parquet di rovere.



## Dimensione artigianale

Una serie di **pilastri** segna la divisione delle varie aree di competenza: al **barman** per primo spetta accogliere l'ospite. Nella zona bar, il paradigma marmo e legno s'inverte, con la pietra a fare da top e l'ulivo massello a caratterizzare il **frontale** del banco. E' ancora la dimensione artigianale a trovare conferma nei **complementi** d'arredo, come il **lampadario** personalizzato all'ingresso opera della bottega fiorentina **Il Bronzetto** che ha realizzato anche l'insegna di Golden View su progetto del designer **Gonzalo Sanchez**: lettere di ottone bagnato nell'oro. Sanchez ha curato la grafica coordinata del brand sotto ogni aspetto, dal **logo** al **menù**. All'estrosità dell'area bar, il resto dei locali risponde con un mood più composto e monocromatico. Il bianco con nuance fumo, per il quale sono state utilizzate varie declinazioni della collezione pensata da **Piero Lissoni** per **Kerakoll Design House**, diventa il timone che orienta lo sguardo e scolpisce gli spazi, ampliandoli.

di Sara Magro  
23 agosto 2022



▲ (foto di Stefan Giffthaler)



## Arredi antichi e tessuti in primo piano

Oggi si preferiscono hotel con meno camere e più spazio pro capite, per evitare l'affollamento ma anche perché l'atmosfera familiare è più adatta a soggiorni più lunghi. Inoltre gli hotel sono sempre più concepiti come microcosmi, ambasciatori del «sense of place» di un luogo, dalla storia allo stile di vita, dalla cucina al design. A Villa Passalacqua, stucchi, affreschi, cancelli in ferro battuto e pavimenti originali sono stati recuperati e arricchiti con mobili acquistati in fiere e aste antiquarie e oggetti di altissimo artigianato italiano, come il lampadario della sala da pranzo del Bronzetto di Firenze (altri sono di Barovier & Toso di Murano e Fortuny di Venezia), gli specchi decorati a mano di Barbini o i bauli in tessuto e pelle di Bottega Conticelli che nascondono le tv.

I tessuti, argomento a volte trascurato persino nell'alta hotellerie, meritano un'attenzione speciale: tende, testate, imbottiture sono di Fortuny, Dedar e Rubelli, tra le aziende più importanti del settore. Le ante degli armadi sono coperte di un delicatissimo velo Toile de Jouy con scene di vita del Lago di Como, le stesse stampate sul cotone delle borse per la piscina. Le spugne in bagno sono spesse e morbide, ed è impossibile non chiedere di che materiale siano fatte le lenzuola, così soffici e accoglienti che tutti le vorremmo avere a casa. La risposta è sorprendente: sono in fibra di legno (in vendita sull'e-commerce [senseoflake.com](http://senseoflake.com)). Gli ombrelloni e i cuscini colorati della zona piscina sono invece firmati La Double J, un brand fantasioso e coloratissimo che interrompe lo stile più classico degli interni.

I NOSTRI  
VIDEO



Roberto Bolle dà lezione  
e mette tutti alla sbarra...



Penelope Cruz  
elegantissima sul red.

Servizio [Hotel](#)



# Riapre Villa Passalacqua, scrigno della bellezza made in Italy

La storica struttura torna dopo tre anni di restauri all'insegna delle eccellenze italiane e definisce un nuovo concept di lusso, tra la villa privata e il cinque stelle. Un progetto che è valso alla proprietà il riconoscimento di Hotelier of the Year 2022

di Sara Magro

23 agosto 2022







*Tutti i prodotti sono selezionati in piena autonomia editoriale. Se acquisti uno di questi prodotti potremmo ricevere una commissione.*



CASA E DESIGN

# Riflessi di design: gli specchi che arredano casa

Riflettono noi stessi, ma anche la luce. Amplificano gli spazi e rappresentano complementi d'arredo versatili e capaci di inserirsi in ogni contesto abitativo. Ecco come posizionare gli specchi, gli errori da non commettere e le nostre proposte di design

DI LIDIA PREGNOLATO

6 APRILE 2022

**G**li specchi sono accessori quotidiani quasi indispensabili, non solo per la loro funzionalità, ma anche perchè **capaci di decorare e arredare**, enfatizzando gli spazi e restituendo luce naturale.

Per ottenere l'effetto desiderato è importante sceglierli e collocarli in modo corretto, posizionandoli seguendo alcuni piccoli accorgimenti.

PUBBLICITÀ



VIDEO



Vanity Fair Stories: day 1

Varier.  
Dai, muoviti





Essendo molto **versatili** per forma, colore, dimensioni e finitura, gli specchi si adattano facilmente a qualsiasi contesto abitativo, inserendosi con naturalezza sia in una **stanza dallo stile minimalista**, sia in un **arredamento classico** o di ispirazione vintage.

Sicuramente, oltre a servire per specchiarsi, questi complementi posizionati di fronte a una finestra o a una lampada da terra particolarmente luminosa, contribuiscono ad aumentare la **luce naturale**; sono quindi perfetti per ravvivare un angolo buio.

PUBBLICITÀ



Deox  
UNICO E  
BREVETTATO

SCOPE DI PIÙ

100% EFFICACE SUI CATTIVI ODORI

Ma possono essere usati con successo anche per dilatare artificialmente un **piccolo spazio**: questo trucco è particolarmente efficace ad esempio per rendere più spazioso un disimpegno angusto oppure per allargare un **corridoio** molto lungo e stretto.

Infine, gli specchi, soprattutto quelli da terra autoportanti, possono essere usati anche per **separare** due porzioni della stessa stanza, ad esempio la zona pranzo dall'**angolo studio** del soggiorno, o per giocare con le proporzioni, magari appendendo uno specchio al **soffitto** o scegliendone uno dalla forma, colore e dimensione particolari.

## Gli errori da non fare

Nella scelta degli specchi e, soprattutto del loro posizionamento, ci sono anche errori che sarebbe meglio non fare. Uno di questi, molto comune, è la scelta di collorare uno **specchio davanti alla porta d'ingresso**. Per quanto possa essere esteticamente armonioso, considerate che a nessuno piace trovarsi subito riflessi appena si entra in casa di altri, anzi l'effetto più classico è quello di stranirsi: meglio evitare.

Anche nei luoghi in cui si deve mantenere la concentrazione, ad esempio uno studio o un angolo ufficio, è consigliabile non posizionare specchi: per quanto siano complementi decorativi, potrebbero facilmente essere **elementi di distrazione**, a causa della **luce che emanano e delle immagini che riflettono**.

Se poi siete seguaci del **Feng Shui**, considerate che la disposizione degli specchi può avere un impatto sul benessere e sull'energia che circola nella stanza. Andrebbe quindi evitato di **posizionare lo specchio davanti al letto**, soprattutto perché attiva energia, **interferendo con i momenti di relax**.





FRANCESCA PAGLIAI

18/18

**Bronzetto Anime Gemelle**

Di dimensioni contenute e da appoggio, gli specchi Anime Gemelle del Bronzetto sono la coppia perfetta: belli insieme, ma anche singolarmente. Grazie al carattere deciso e alle forme generose ai lati in contrapposizione alla geometria lineare della base, questi specchi esteticamente semplici ma non banali, trasformano un oggetto di uso quotidiano in un complemento accessorio decorativo e capace di definire lo spazio occupato. Design essenziale ma intramontabile, sono realizzati in ottone e si integrano sia in contesti classici e tradizionali che in ambienti moderni e minimali.

[Info](#)

---

TOPICS

ARREDO

DESIGN

TENDENZA

VANITY SHOPPING

---